

# WIPO

世 界 知 识 产 权 组 织  
日 内 瓦



CDIP/3/INF/2

原文：英文

日期：2009年3月30日

## 发展与知识产权委员会(CDIP)

### 第三届会议

2009年4月27日至5月1日，日内瓦

#### 关于落实建议2、5、8、9和10的项目文件

由秘书处编拟

1. 在2008年7月7日至11日举行的发展与知识产权委员会(CDIP)第二届会议上，成员国核准了为落实建议2、5、8、9和10开展的活动，参见文件CDIP/2/4 Prov. 2附件二。

2. 为了以有效、一贯的方式落实各该项建议，秘书处采用了立项的做法，并清楚地确定了各项目的目标、完成战略、时间安排以及监督和评价方法。本文件附件一至九载有根据经核准的各项活动制定的各份项目文件，具体如下：

- (a) 附件一——举办调动资源促进发展的会议：发展议程建议2；
- (b) 附件二——知识产权技术援助数据库(IP-TAD)：发展议程建议5；
- (c) 附件三——为查阅专业化数据库提供机会和支持：发展议程建议8；
- (d) 附件四——知识产权发展资源牵线搭桥数据库(IP-DMD)：发展议程建议9；
- (e) 附件五——为建立“初创”国家知识产权学院设立示范项目：发展议程建议10；
- (f) 附件六——创建智能知识产权机构项目：为根据具体情况实现国家和区域知识产权机构的知识产权基础设施现代化部署必要的组件和业务解决方案——发展议程建议10；

(g) 附件七—为各国家机构建立创新和技术转让支持结构：发展议程建议 10；

(h) 附件八—加强各国负责知识产权事物的政府机构和利益有关者机构管理、监督和促进创意产业的能力，并提高版权集体管理组织的业绩和联网能力：发展议程建议 10；以及

(i) 附件九—提升国家、次区域和区域知识产权机构和用户的能力：发展议程建议 10。

3. 该九个项目的预算概算总额为 10,300,000 瑞郎，其中 7,902,000 瑞郎为非人事费用，2,398,000 瑞郎为新增人事费用。新增加的人员需求将通过内部调动来满足。

4. *请委员会注意本文件中所载的信息。*

[后接附件一]

## 附件一

## 发展议程建议 2

## 项目文件

<b>1. 提 要</b>	
<b>项目代码:</b>	DA_02_01
<b>项目标题:</b>	举办“调动资源促进发展”的会议
<b>发展议程建议:</b>	<p><u>建议 2</u>: 通过捐助方提供资金, 增加 WIPO 提供的援助, 在 WIPO 设立最不发达国家专项信托基金或其他自愿基金, 同时继续高度重视通过预算内和预算外资源为在非洲开展活动提供资金, 以尤其促进这些国家在法律、商业、文化和经济方面利用知识产权。</p> <p>(这是要处理的一项主要建议。然而, 该次会议如取得圆满的成果, 亦将有助于 WIPO 开展技术援助和能力建设工作, 并落实发展议程提案集 A 下的各项建议, 以及处理与建议 9 和 43 相关的问题。)</p>
<b>项目预算:</b>	非人事费用: 240,000 瑞郎
<b>项目期限:</b>	<p>10 个月</p> <p>项目起始日期: 2009 年 1 月 项目结束日期: 2009 年 11 月</p>
<b>所涉的 WIPO 重要部门以及所关联的 WIPO 计划:</b>	<p>对外联系、产业、交流和联系公众协调部门; 技术援助与能力建设部门。</p> <p>关联的 WIPO 计划: 9、10、11 和 20。</p> <p>由于主要目标是动员资源促进发展, 因此 WIPO 下列其他一些开展活动支持发展中国家的计划也可以因此而受益: 计划 1、2、3、4、14、15、16 和 17。</p>
<b>项目简介:</b>	<p>本项目的宗旨是, 召集会议, 为 WIPO 筹集额外的预算外资源, 以便其开展工作, 帮助发展中国家受益于知识产权制度, 并争取为最不发达国家设立专项信托基金或其他自愿基金, 同时继续高度重视为在非洲开展活动提供资金。本项目将分以下</p>

三个主要阶段：(i) 举行磋商会议，确定会议的概念和议程(并审议设立 **WIPO** 最不发达国家信托基金的可行性)；(ii) 向本组织的主要服务对象宣传该次会议；以及(iii) 为召集会议提供组织和后勤安排。

## 2. 项目说明书

### 2.1. 关于议题/关注问题的介绍

之所以设立本项目，是因为有必要通过捐助方供资的方式提供额外资源，以满足发展中国家对 **WIPO** 的技术援助和能力建设工作所提出的日益增多的需求，并尤其满足最不发达国家的需求，同时继续高度重视为在非洲开展的活动提供资金(发展议程建议 2)。

**WIPO** 目前共有 9 个捐助方(芬兰、法国、意大利、日本、大韩民国、葡萄牙、西班牙、美利坚合众国和欧洲联盟(EU))通过为计划活动提供信托基金(FIT)的形式提供预算外资源，其中一个捐助国(德国)提供的资金完全用于支付与年青专业官员(JPO)安排相关的费用。2008 年，因这些捐助资金而得到的总收入为 740 万瑞郎。此外，**WIPO** 为经认可的土著和当地社区设立的自愿基金也得到了法国、挪威、南非、瑞士、SwedBio/CBM(瑞典国际生物多样性计划)和 Christensen 基金的支持。**WIPO** 还受益于若干费用共享和实物支助安排。**WIPO** 的传统捐助方主要为其成员国的知识产权局。但在这方面也有一些重要的例外，例如与瑞典国际开发署(SIDA)长期都在为最不发达国家执行合作计划。

现有的这些支持为补充由 **WIPO** 经常预算供资开展的活动提供了一个重要的融资来源。这些活动主要是为扶持发展中国家的知识产权局而开展的，并通过计划和预算而与成员国所规定的优先事项保持一致。**WIPO** 将继续鼓励使用此种供资机制，并争取设立额外的信托基金，以满足这些特殊需求，包括为最不发达国家设立一项信托基金或接收其他自愿捐款。这次会议还将努力超越 **WIPO** 的这一传统的筹资重点，更广泛地探讨如何让 **WIPO** 的技术援助和能力建设工作受益于各开发署和更广泛的捐助方所提供的支持(例如：争取利用一些现有的供资手段，如联合国多方捐助者信托基金和强化综合框架，捐助方基金会等)。

### 2.2. 目 标

目标 1：召集会议，争取动员预算外资源，为 **WIPO** 提供额外的援助，以便其开展工作，帮助发展中国家受益于知识产权制度，并了解和方便 **WIPO** 利用现有的供资手段，为其开展技术援助和能力建设工作提供支持。

目标 2：在 **WIPO** 内部为最不发达国家设立专项信托基金或其他自愿基金。

### 2.3. 完成战略

会议成功与否取决于能否得到 **WIPO** 现有捐助方的支持、是否有更广泛的捐助方参与和发展中国家能否得到实惠。因此，所采取的战略着重于开展包容性磋商的程序，从而让所有利益有关者的利益与需求之间实现平衡。将编拟一份概念文件草案，以指导

开展这一工作，并列明大会的总体目标，包括长期和短期目标，以及衡量会议在多大程度上实现这些目标的方式方法。

从 2009 年 3 月开始至 2009 年 4 月召开 CDIP 会议为止这段时期，秘书处将展开一系列磋商活动，以获得各方对该概念文件、经修订的会议议程以及如何联系广泛的捐助机构以寻求其提供支持方面提出反馈意见。磋商过程中，亦将征求有关设立 WIPO 最不发达国家信托基金这一建议的意见，这一工作直接来源于发展议程建议 2。虽然为设立此种信托基金作出具体安排并无复杂可言，但必须了解和获得捐助方的承诺才能使这一信托基金到位。因此为实现这一目标采取的完成战略将是，了解有哪些潜在的捐助方将为这一基金提供捐助。

会议的详细情况及相关文件，将发布在拟于 2009 年 4 月初创建的 WIPO 互联网专门网页上。秘书处还将向 CDIP 汇报磋商情况。随后，将敲定会议的日期，并在 2009 年 5 月/6 月之前最终确定概念文件和议程。会议目前暂定于 2009 年 11 月召开，召开会议之前的这段时间，主要将开展后勤安排、确认发言人、进行会议宣传等活动。在项目周期，自始至终都将不断进行磋商。

### 范 围

项目范围仅限于召开捐助方会议。但衡量其成功与否的尺度是，会议通过捐助方融资为 WIPO 的工作提供了多少额外的资源。虽然有可能在会议安排的时间范围内动员一些资源，但这很可能需要更长的时间，有可能到 2010/11 两年期才能有更好的了解。会议本身将成为落实发展议程建议 2 的出发点，但仍需秘书处和各捐助方在本次会议取得成果的基础上开展后续行动。

### 风 险

(i) 各方尤其是捐助方参与本次会议的程度不够。磋商程序的目的即在于减少出现这一风险的可能性，具体做法将是，根据所有重要服务对象的希望来设计会议的概念和议程。

(ii) 参加会议的积极性很高，但未能提供任何新的资源。能否通过捐助方供资为 WIPO 提供额外的援助，将取决于众多非本项目和 WIPO 所能控制的因素。本项目能够尽力实现的，就是最大限度地扩大获得此种额外资源的前景。

(iii) 无法为设立 WIPO 最不发达国家信托基金提供财政支持。虽然 WIPO 可以宣布设立 WIPO 最不发达国家信托基金，但需要获得捐助方提供的财政支持才能做到。如果得不到这种财政支持，或者如果捐助方建议利用现有的供资机制，则无法实现这一具体的目标。磋商进程将试图为设立最不发达国家信托基金找到捐助方，确定实现这一目标的可行性，并探讨利用现有供资机制的可能性。

## 3. 审查与评价

### 3.1. 项目审评时间安排

1. 第一次审评时间： 2009 年 4 月向 CDIP 报告磋商中得到的反馈意见。

2. 第二次审评时间:	2009 年夏季盘点会议的预计参与情况等。
3. 第三次审评时间:	2009 年 11 月向 CDIP 报告会议成果以及后续步骤/建议。
4. 第四次审评时间:	《2010/11 两年期财务管理报告》。在 2010/11 两年期决算中标明 WIPO 得到的额外自愿捐款情况, 以及设立最不发达国家信托基金和资金数额的情况。
<b>3.2. 项目自我审评</b> <i>除进行项目自我审评外, 还可能对项目进行独立审评</i>	
<b>项目成果</b>	<b>圆满完成的指标 (成果指标)</b>
筹备和举办会议	到 2009 年 4 月举行 CDIP 会议之前, 概念文件完稿, 概念文件中将反映磋商进程, 满足成员国的需求并反映其意见, 为会议取得成功作出贡献。
	向 CDIP 作出关于磋商进程的进展报告, 说明各方对会议的支持程度以及取得圆满成果的可能性
	通过广泛磋商, 编制会议议程, 并反映所有成员国的观点和利益, 为会议取得成功作出贡献。
	如期举行会议(2009 年年底前), 预算不超支。
	会后向 2009 年 11 月举行的 CDIP 会议作出报告, 说明举办本次会议对获得额外的捐助方资源发挥的积极作用。
<b>项目目标</b>	<b>成功实现项目目标的指标 (成果指标)</b>
无论由于直接捐款, 还是由于有机会获取用于支持向发展中国家提供技术援助和开展能力建设工作的现有资金, WIPO 可动用的资源有所增加。	(i) 通过作出信托基金安排, 可动用的资金有所增加。 <u>底线</u> : 底线将是达到《2008/09 年财务管理报告》中报告的作为信托基金所管理的收入数额。 <u>目标</u> : 到 2010/11 年年底, 增加 20%。
	(ii) 通过现有的外部供资手段, 资助 WIPO 执行各个项目。

	<p><u>底线</u>：待磋商确定。</p> <p><u>目标</u>：待磋商确定。</p> <p>(iii) 向 WIPO 提供捐助的各方援助者的数量增加。</p> <p><u>底线</u>：目前有 9 个捐助方。</p> <p><u>目标</u>：到 2010/11 年年底增至 15 个。</p>
<p>在 WIPO 设立最不发达国家专项信托基金或其他自愿基金，同时继续高度重视为在非洲开展活动提供资金。</p>	<p>(i) 设立 WIPO 最不发达国家多方捐助者信托基金。</p> <p><u>底线</u>：目前尚无此种基金。</p> <p><u>目标</u>：到 2010/2011 年年底，最不发达国家信托基金资源超过 100 万瑞郎。</p> <p>(ii) 通过现有的外部供资手段，例如强化综合网络和联合国多方捐助者信托基金，为在最不发达国家和非洲开展 WIPO 项目提供资金。</p> <p><u>底线</u>：待磋商确定。</p> <p><u>目标</u>：待磋商确定。</p>

## 4. 落实时间安排

活 动	2009 年										
	1 月	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月
磋商和宣传活动	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
编制和修订概念文件		x	x	x							
制订会议议程	x	x	x	x	x						
确定发言人、圆桌会议主持人等		x	x	x	x	x	x	x	x		
在 WIPO 网站上创建会议网页，并开展其他宣传和交流活动			x	x	x	x	x	x	x	x	x
会议后勤(邀请信、平行开展的活动等)。						x	x	x	x	x	x
会议文件最终定稿和翻译							x	x	x	x	x

5. 预 算

5.1. 2009 年项目预算(非人事费用)

	计划 20			
差旅和研究金				
工作人员出差	50,000			
第三方差旅	156,000			
研究金				
订约承办事务				
会议	24,000			
专家酬金	10,000			
出版				
其他				
设备和用品				
设备				
用品与材料				
总 计	240,000			240,000

[后接附件二]

## 附件二

## 发展议程建议 5

## 项目文件

1. 提 要	
项目代码:	DA_05_01
项目标题:	知识产权技术援助数据库(IP-TAD)
发展议程建议:	<p><u>建议 5</u>: WIPO 应在其网站上介绍关于所有技术援助活动的一般信息, 并根据成员国的请求, 在得到有关活动所涉成员国及其他受援国同意的情况下, 提供具体活动的详情。</p> <p>本项目与建议 9 关联。</p>
项目预算:	<p><u>非人事费用</u>: 300,000 瑞郎</p> <p><u>新增人事费用</u>: 490,000 瑞郎</p>
项目期限:	12 个月
所涉的 WIPO 重要部门以及所关联的 WIPO 计划:	<p>WIPO 执行管理; 技术援助与能力建设; 欧洲和亚洲部分国家; WIPO 学院; PATENTSCOPE®; 知识产权局现代化; 对外联系部门; 信息与通信技术; 专利、创新促进和技术转让; 商标、工业品外观设计和地理标志; 版权及相关权; 以及传统知识、传统文化表现形式和遗传资源。</p> <p>关联的 WIPO 计划: 1、2、3、4、9、10、11、14、15、20 和 25。</p>
项目简介:	<p>建议设计和开发一个综合数据库, 并提供支持软件, 以用于所有技术援助活动, 并定期加以更新。这方面的一般信息将发布在 WIPO 网站上, 更详细的信息将根据适当的授权, 针对具体活动予以提供。新的数据库将建立在 WIPO 已提供的技术援助活动现有信息的基础上 (<a href="http://www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/en/pdf/wipo_eds_inf_1_rev.pdf">http : //www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/ en/pdf/wipo eds inf 1 rev.pdf</a>)。将提供的信息包括: 捐助方名称、顾问和项目费用(以及适当的授权)。项目将以透明的原则为指导, 鼓励捐助方和受援方授权 WIPO 尽可能多地</p>

	<p>提供关于技术援助活动的信息。该数据库将与WIPO内部的其他相关数据库链接。</p> <p>将利用基于互联网的技术和开源软件或 WIPO 已获得使用许可的软件来建立这一系统，从而不额外增加这方面的费用。</p>
<h2>2. 项目说明书</h2>	
<h3>2.1. 关于议题/关注问题的介绍</h3>	
<p>WIPO 在技术援助方面做了大量的工作，因而也花费了相当多的财政和人力资源。WIPO 成员国要求公开、透明、随时提供关于这些活动的更多信息，而且正是在各方呼吁整个联合国系统更加开放和透明度、必须有效地执行各项计划以满足各成员国的具体需求之时提出的。</p> <p>目前，WIPO 成员国尚不能查阅与这些活动相关的详细信息，本项目即是为满足提供额外信息的需求而制订的。</p> <p>获取和提供这方面信息的一个最有效的方式，便是建立一套可供内部和外部用户共同使用的网络系统。应当指出的是，根据成员国的请求，在 WIPO、成员国或其他有利害关系的各方视为适当的情况下，可以对查阅一些敏感的信息加以限制。</p> <p>系统中录入的数据将是与技术援助活动相关的所有数据，并将包括各项活动的详情，例如关于活动的一般信息、谁要求开展这一活动的、目标是什么、预期成果、预算、受援国、参与者、捐助方、专家、顾问、发言人、评价报告及其他相关文献。</p>	
<h3>2.2. 目 标</h3>	
<p>本项目直接与发展议程建议 5 关联，将成为 WIPO 高层管理人员和 WIPO 成员国的一个重要的资料库，以帮助其监督和评估 WIPO 开展的技术援助活动。凡技术援助领域开展的活动，均应录入该数据库。本项目还与发展议程建议 9 关联，该建议涉及的也是开发与技术援助有关的数据库，但其用途有所不同。</p> <p><u>预期项目利益：</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 将能提供有关所有技术援助活动的机构知识，供WIPO及其他有关方使用，以帮助设计和开展未来的技术援助活动；</li> <li>— 将能提供有关效绩和所取得成果方面的信息，并可以用来设计未来的技术援助活动。所吸取的教训将为这一方面提供宝贵的意见，并可以随时提供给所有利益有关者用于开展未来活动；以及</li> <li>— 确保技术援助活动透明，与其他技术援助提供者的最佳做法保持一致，并根据成员国的请求提供的。</li> </ul>	

## 2.3. 完成战略

本项目在执行时将充分考虑确保成功实施的各项关键因素，并牢记可动用的预算和资源限度。将查明本项目的信息技术(IT)技能需求，并在项目期间征聘相关人员，这些人员亦将负责开展发展议程建议 9 所要求的信息技术工作。与此同时，需要的话，建议 9 所需的掌握业务分析技能的人员，也可以用来开展本项目。采取这一做法，将让负责执行该两个计划的团队更强有力地完成项目，因为该两个项目都是由同一个项目管理者负责的。

这一做法将包括以下几项关键内容：

### A. 设计与开发

- 使用开源软件或 WIPO 已获得使用许可的软件；
- 使用 WIPO 现有的计算机硬件平台；
- 从一开始即纳入 WIPO 所有内部利益有关者，包括从所有提供技术援助的部门指定一个核心用户小组；
- 成立项目指导委员会监督项目的执行；
- 及早征求成员国和用户关于设计与功能方面的反馈意见；以及
- 遵守 WIPO 信息安全政策，并遵守成员国已预先提出的额外安全要求；

### B. 执行

- 由高层管理人员主管和负责，以确保项目及时得到财政和人力资源；
- 改变程序，以确保数据库中及时获取和确认数据；
- 对内部用户进行新数据库培训，并向外部用户(尤其是成员国)进行这方面的宣传；以及
- 风险管理——将建立项目风险登记簿，并在整个项目周期不断更新。

项目完成后将取得的重要成果如下：

- 本组织内部开发用于获取、管理和通过内联网和互联网查询数据的软件；
- 提供有关 WIPO 自 2000 年起开展的技术援助活动的的数据；然而，历史性数据可能不如通过新系统获取的数据那么完整；以及
- 定期提供更新的数据。

### 风险/假设

— 要使项目全面实现潜在利益，获取数据的程序就必需确保数据库能定期更新，要么单独进行(整体更新)，要么在规划和核准新活动时作为正常工作程序的一部分进行(系统更新)。

为确保项目具有可持续性，将抽调一名专业职类工作人员担任数据管理者兼系统操作员，而系统的技术支持将由 WIPO 的内部信息与通信技术工作人员提供。

### 3. 审查与评价

#### 3.1. 项目审评时间安排

项目管理者将定期向项目指导委员会、WIPO 高层管理人员及其他重要的利益有关者作出报告，并定期通过 CDIP 及其他适当的机构向 WIPO 成员国作出报告。

审评工作将每隔 2-3 个月进行一次，或者在实现或本应实现具体里程碑时进行。审评机制将包括：对照总体时间安排检查所取得的进展、按主要系统文件进行排练和验收、制作原型和对数据进行质量检查。

#### 3.2. 项目自我审评

*除进行项目自我审评外，还可能对项目进行独立审评*

项目成果	圆满完成的指标 (成果指标)
1. 软件符合用户功能规格要求	<p>软件稳定并且不出错、无故障。</p> <p>在读取数据的时间反应方面，软件的表现达到可接受的水平。</p> <p>读取目标：亚秒完成每次查询。</p>
2. 数据库可以运行	<p>数据库可以按规定要求存储和读取数据，所读取的数据应当准确、完整。</p> <p>在可用性和读取时间方面，数据库的表现能令人接受。</p> <p>可用性目标：每周7天99.9%。 读取目标：亚秒完成每次查询。</p>
3. 能提供有关所有技术援助活动的机构知识，供WIPO及其他有关各方使用	<p>数据能按规定要求供内部和外部用户查询。</p> <p>数据得到定期更新[频率待确定]、具有相关性而且完整</p>

4. 确保安全/保密	数据查询符合 WIPO 的安全要求以及所规定的任何额外的安全/保密要求。
<b>项目目标</b>	<b>成功实现项目目标的指标 (成果指标)</b>
<p>能向 WIPO 及其他有关方提供有关所有技术援助活动的机构知识，以便用于设计和开展未来的技术援助活动。</p> <p>将能提供有关效绩和所取得成果方面的信息，并可以用来设计未来的技术援助活动。所吸取的教训将为这一方面提供宝贵的意见，并可以随时提供给所有利益有关者用于开展未来活动。</p>	<p>将系统地对新的技术援助(TA)活动与 WIPO 的其他技术援助活动所取得的经验教训(其中包括良好做法)进行对照，并在可能的情况下，在规划和设计新活动时加以考虑。</p> <p>数据库得到 WIPO 内部用户很好的利用。</p>
<p>技术援助活动在透明方面将与其他技术援助提供者的最佳做法保持一致，并根据成员国的请求提供的。</p>	<p>数据中包含的关于技术援助活动的信息足以满足所有利益有关者(尤其是成员国)的需求。</p> <p>数据库得到外部用户很好的利用。</p>

4. 落实时间安排

活 动	季 度							
	2009 年				2010 年			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
征聘或聘用信息技术顾问(2 名)			X					
指定和抽调数据管理者			X					
指定所有关键的利益有关者		X						
指定 WIPO 内部和外部联络人		X						
设计和确定系统原型			X					
收集并上传测试数据			X					
培训工作人员			X					
根据用户反馈意见对软件进行微调				X				
确认并核实数据				X				
部署新系统					X			
进行执行后审评					X			

5. 预 算

5.1. 2009 年项目预算(非人事费用)

	计划 9				
差旅和研究金					
工作人员出差					
第三方差旅					
研究金					
订约承办事务					
会议					
专家酬金					
出版					
其他	200,000				
设备和用品					
设备					
用品与材料					
总 计	200,000	-	-	-	200,000

5.2. 2010/2011 两年期项目预算(非人事费用)

	计划9				
差旅和研究金					
工作人员出差					
第三方差旅					
研究金					
订约承办事务					
会议					
专家酬金					
出版					
其他	100,000				
设备和用品					
设备					
用品与材料					
总 计	100,000	-	-	-	100,000

[后接附件三]

## 附件三

## 发展议程建议 8

## 项目文件

1. 提 要	
项目代码:	DA_08_01
项目标题:	为查阅专业化数据库提供机会和支持
发展议程建议:	<u>建议 8</u> : 请 WIPO 与研究机构和私营企业订立协议, 以便利发展中国家尤其是最不发达国家的国家局及其区域和次区域知识产权组织, 为专利检索的目的, 查阅专业化数据库。
项目预算:	<u>非人事费用</u> : 1,874,000 瑞郎
项目期限:	36 个月
所涉的 WIPO 重要部门以及所关联的 WIPO 计划:	全球知识产权信息服务, 并与技术援助与能力建设部门合作。  关联的 WIPO 计划: 9、14 和 15。
项目简介:	<p>本项目旨在方便发展中国家尤其是最不发达国家的知识产权用户以及这些国家的区域和次区域知识产权组织获取技术知识, 以便其有效地加以利用, 从而促进创新与经济增长。</p> <p>提供专业化数据库, 将能让机构用户尤其是各专利局更有效地开展专利检索工作, 以便了解有哪些已知的现有技术, 并在必要时限制专利授权的范围。</p> <p>为实现这些目标, 本项目将开展以下活动:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 开展一项对需求进行分析和对数据库进行审评的研究, 并将研究结果予以考虑;</li> <li>— 为各知识产权局和公众查阅专业化专利数据库和非专利数据库提供机会;</li> <li>— 通过帮助各国建立技术与创新支持中心以及相应的网络, 以在当地提供支持的方式, 让这些数据库能得到有效的利用和</li> </ul>

	<p>相应的支持；以及</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 对这些中心和知识产权局的工作人员以及广大公众进行培训和增强意识方面的支持。</li> </ul>
<h2>2. 项目说明书</h2>	
<h3>2.1 关于议题/关注问题的介绍</h3>	
<p>专利制度所依据的根本原则是，临时性地让发明人对发明技术享有专有权，以换取其将这一技术公之于众。专利授权提供的保护是有地域限制的，但对外公开却不同，是全球性的，可以让任何人在任何地方了解公开的技术。专利信息中含有技术、法律、与企业相关的和与公共政策相关的信息，可以用来刺激进一步创造与创新。另外，专利制度不仅将知识转化为可以交易的无形资产，而且还允许人们在与专利授权无关的领域或在专利权失效或被放弃的情况下，对这一知识进行合法使用。</p> <p>专利信息越来越多地可以通过很容易获取的服务加以提供，这些服务既可以是网上的免费服务，也可以是付费的商业服务。前者主要由国家和地区专利局、WIPO(通过其PATENTSCOPE<sup>®</sup> 检索服务)以及其他非赢利性机构提供。然而，数据无论从涵盖范围还是可获取性方面来看，都主要是针对工业化国家的，发展中国家在其中的内容要少得多，查阅难度也要大得多。</p> <p>通过互联网查阅和读取非专利科技文献，也发展的迅速。然而，这些杂志往往只能通过订阅服务才能查阅，因此一些发展中国家很难甚至不可能查阅这些杂志。传统知识(TK)、遗传资源(GR)和民间文艺数据库，也应当更加易于尤其是专利局进行查阅，以防止无权申请者对这些知识获取专利权。</p>	
<h3>2.2. 目 标</h3>	
<p>总体目标和预计成果旨在通过提供专业化数据库，并使用这些数据库的相应支持，帮助缩小发达国家与发展中国家(尤其是最不发达国家)之间的知识差距，以便：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 让发展中国家尤其是最不发达国家更加容易获取技术知识；</li> <li>— 提升各知识产权局包括区域和次区域组织更有效地进行专利检索的能力，了解有哪些已知的现有技术，并在必要时限制专利授权的范围；</li> <li>— 提升各知识产权局有效地在国家/地区和国际上传播这一知识的能力；以及</li> <li>— 提高人们对知识产权尤其是专利信息带来的利益的认识。</li> </ul> <p>目标受益人包括：发明人个人、中小型企业(SMEs)、产业界、技术中心和大学的研究人员、学术界(从中学到大学)、知识产权专业人士、政府决策者等。</p>	

### 2.3. 完成战略

1. 将编写一份研究文件(参见文件 CDIP/2/2, 附件二第 3 页, 以及文件 CDIP/2/INF/3 中所载的职责范围), 包括以下内容:

(a) 对每一个发展中国家成员国进行需求分析, 侧重于国家专利授权活动以及知识产权局和用户的需求;

(b) 对专业化专利和非专利数据库进行审评; 以及

(c) 对商业性数据库的附加值和免费数据库进行比较分析。

2. 将新设一项 WIPO 互联网服务, 以便于检索和查阅科技杂志, 名称为“查阅研究成果促进发展与创新”(ARDI):

(a) 该项新服务相当于世界卫生组织(WHO)(通过其 HINARI 计划)、粮食和农业组织(FAO)(AGORE 计划)以及联合国环境规划署(UNEP)(OARE 计划)目前在各自活动领域所提供的只有低收入和中低收入国家才能使用的类似服务;

(b) 将为符合资格的国家提供查阅《专利合作条约》(PCT)最低非专利文献(NPL)的机会, 并在适当时逐渐增加一些新的杂志。

3. 按照该研究文件的建议, 提供专业化数据库和带有以下特点的服务:

(a) 与商业数据库提供者进行接触和谈判, 尤其讨论可能的费用和合同范本的问题;

(b) 建立一个全球传统知识和遗传资源数据库门户, 其中包括各网站上已公开提供的数据库, 只不过这些数据库今后将在一个单一、有效的检索环境下提供。凡是经拥有者事先同意向 WIPO 提供的数据库, 均能提供给知识产权局使用, 以防止任何人利用已知的传统知识或遗传资源获得专利授权。该项服务中已开始添加一些基本的数据库, 例如: 保健品遗产数据库(关于印度或育吠陀(Ayurveda)医药系统中广泛使用的草药的专利和非专利文献)、蜜蜂网络(印度基层创新与当代传统创新做法)、奥地利农业产品与食品等传统知识登记簿等, 将来还将添加其他一些数据库。这一工作也可以对建议 16 和 20 要求设立知识产权与公有领域项目予以补充, 以帮助为建立新的国家传统知识数据库确定具体办法;

(c) 重新设计 WIPO 发展中国家专利信息服务(WPIS)<sup>1</sup> 及其培训计划, 通过增加专业化数据库予以加强, 并使之适应技术与创新支持中心倡议(参见下文); 以及

(d) 与其他有关方(例如调查到的一些较受欢迎的互联网门户)联系。

<sup>1</sup> 该项服务是 WIPO 为发展中国家和转型期国家建立国家工业产权信息系统而提供的援助。WIPO 向其提供专家援助、培训和按需提供专利文件抄本。

#### 4. 建立技术与创新支持中心 (TISCs) 网络:

(a) 向发展中国家的当地用户提供关于专利信息的个性化援助和创新支持服务；并

(b) 为交流这一领域的经验和最佳做法提供网络。

2009 年期间，将在四个试点项目中试办技术与创新中心(TISC)，将为每个中心开发一个由具体项目规划与执行和标准服务级协议(SLA)组成的框架。

5. 将与各知识产权局和任何新设立的技术与创新中心密切合作，为知识产权/技术与创新中心的工作人员和所有知识产权利益有关者举办培训班和开展宣传活动。

(a) 培训工作将具体涉及 WIPO 学院课程、利用远程学习计划、举行 10 次区域巡回研讨会(将根据需求在不同地区举行)，并采用“培训培训者”的做法；

(b) 在 2009 年技术与创新中心试点项目期间，为推出该计划举行宣传会议之前，将先进行基本培训；以及

(c) 此后，宣传活动将包括举办会议推出技术与创新中心倡议，这也可以结合跟进培训式讲习班进行，以便利用为先一天活动已集中起来的发言人。

发展中国家专利制度中的所有利益有关者均应参与本项目，从数据的电子公布(专利局和出版商)一直到由 WIPO 和技术与创新中心(设于国家专利局或大学、一般学术界、产业协会、商会、科技园区等)，通过培训班和宣传活动，全程参与。

WIPO 所有成员国都可以要求设立技术与创新支持中心(TISC)，并参加技术与创新支持网络。为方便计算本项目所需的开支，假定根据需求分析情况，并考虑到项目执行阶段现有的人力和财政援助，将需要先挑选数量有限的一些发展中国家，包括最不发达国家。另外还需要考虑的是，在查阅科学杂志以及设计“查阅研究成果促进发展与创新”(ARDI)检索服务所依据的现有合作框架中已经规定了若干条件(即：ARDI 服务只向最不发达国家以及低收入和中低收入的国家提供)。

#### 6. 可能影响完成的项目风险和因素以及如何减少这些风险的具体方法如下:

— 风险：本项目将依赖于技术与创新中心能稳定接入互联网的本地信息技术基础设施；

— 减少风险的办法：对互联网接入能力和当地信息技术基础设施进行评价，将成为每一项目初始规划阶段的一部分；视具体情况，提供技术援助，也可能是成立该中心的一部分工作，不过这不包括在本项目的拟议预算中；

— 风险：出版商从 ARDI 计划所赖以建立的无偿提供内容的自愿计划中撤出；

— 减少风险的办法：通过 WIPO 网站，并在适当情况下通过在 WIPO 各类活动

中提及的办法，让更多人了解出版商通过 ARDI 计划提供的产品。

- 风险：出版商缺乏落实用于向 ARDI 计划提供内容的技术安排的资源；
- 减少风险的办法：请求联合国系统中提供类似服务的其他组织(WHO/HINARI、FAO/AGORA、UNEP/OARE)提供支持。
- 风险：TISC 工作人员没有足够的能力提供所有服务；
- 减少风险的办法：分阶段建立 TISCs：初步试验阶段(仅提供专利信息服务)，随后酌情进行反复审评和扩大服务。
- 风险：TISC 工作人员没有足够的能力使用专业化数据库；
- 减少风险的办法：请求选定的数据库提供者提供支持，对如何使用其产品进行培训；利用通过 ARDI 计划从中等收入机构创收的资金提供培训。
- 风险：在巡回研讨班上接受过培训的工作人员在 TISCs 中未被安排在培训所针对的目标职位(例如由于内部人员调整或工作人员调离)；
- 减少风险的办法：扩大培训范围，例如采用 WIPO 学院的远程学习计划。
- 风险：缺乏对保持 TISCs 有效运作的政治承诺或这一承诺有所减弱；
- 减少风险的办法：通过让当地组织(知识产权局、大学等)与 WIPO 分担任务而鼓励当地拥有 TISC 计划；让 TISCs 参与网络活动(例如各 TISCs 之间的信息交流活动)。
- 风险：缺乏确保 TISCs 继续存在下去的财政资源；
- 减少风险的办法：尽量利用现有的一切可动用的人力资源和基础设施；并酌情修改服务收费。
- 风险：人们对 TISCs 及其提供的各项服务缺乏认识；
- 减少风险的办法：推出各项活动；将 TISCs 宣传活动纳入常规性宣传活动和运动中(例如世界知识产权日活动)。

### 3. 审查与评价

#### 3.1. 项目审评时间安排

1. 启动报告	一旦研究文件编写完毕，将起草一份初步启动报告，按既定实施时间安排启动项目。
2. 监督报告	在启动报告之后，连续 6 个月内将提交两份报告，说明是否已实现具体的目标和里程碑，如果没有实现，为什么没有实现，以及如何解决这一问题；各

	份报告将利用定期请各知识产权局和 TISCs 填写调查问卷的结果。
3. 自我审评报告	在为期 36 个月的项目期结束时，将编写一份报告，确认项目的各项目标已完成，提出未来应采取的行动，并着重形成最佳做法，以确保计划持续进行下去。
各份报告均将由项目管理者起草。	

3.2. 项目自我审评	
<i>除进行项目自我审评外，还可能对项目进行独立审评</i>	
项目成果	圆满完成的指标 (成果指标)
1. 起草研究文件	提交已完成的报告—项目开始后9个月；  关于为发展中国家提供数据库和服务的建议落实完毕—项目开始后9个月。
2. 建立ARDI网站	创建网站并可以在互联网上查阅—项目开始后6个月；  网站上提供： — 检索功能(对所有用户) — 查阅功能(仅向知识产权局有资格的用户提供)； — 开始便将提供PCT非专利文献(NPL)最低文献清单中的100多种科技杂志—项目开始后6个月。
3. 在知识产权局提供专业化专利数据库	将在研究报告中提出建议，例如为所有感兴趣的发展中国家提供合同范本—项目开始后12个月；  在PATENTSCOPE®中发布传统知识/遗传资源数据库—项目启动后9个月。
4. 在WIPO提供专业化专利和非专利服务	将在研究文件中提出建议，例如将重新设计并提供WIPO发展中国家专利信息服务(WPIS)—项目开始后12个月。
5. 在发展中国家建立技术与创新中心(TISCs)	完成对每一个新的技术与创新中心进行的需求分析；  完成对每一个新的技术与创新中心进行的基础培训；  每一个新的技术与创新中心与WIPO签订相互同意的“服务级协议”(SLA)；

	<p>在四个初始试点项目中正式开始提供技术与创新中心服务—项目启动后12个月；</p> <p>在符合“服务级协议”中规定的起码条件的至少24个感兴趣的国家和机构中正式开始提供技术与创新中心服务—项目启动后36个月；</p> <p>完成10次巡回研讨会，对技术与创新中心和知识产权局的工作人员进行如何使用和促进专业化专利和非专利数据库问题的培训—项目启动后36个月。</p>
<b>项目目标</b>	<b>成功实现项目目标的指标 (成果指标)</b>
1. 发展中国家获取技术知识的机会增加	<p>定期对知识产权局和技术与创新中心进行调查，了解其使用具体数据库的详细情况和使用频率；以及</p> <p>在国家一级访问/致电垂询/点击网站的数量增加(与执行项目前的统计数据相比)。</p>
2. 知识产权局/技术与创新中心开展有效专利检索的能力提高  知识产权局检索报告的质量提高(没有检索能力的知识产权局要求 WIPO 为 WPIS 提供援助的情况增多)	<p>定期调查，以监测知识产权局审查员/技术与创新中心的工作人员对具体数据库的使用情况和使用频率；以及</p> <p>发展中国家要求 WIPO 提供 WPIS 的申请数量增加。</p>
3. 知识产权局/技术与创新中心传播技术知识的能力提高	<p>知识产权局和技术与创新中心对各种数据库的使用更为广泛，并通过定期对技术与创新中心和用户进行调查，了解对具体数据库的使用情况和使用频率；</p> <p>知识产权局/技术与创新中心网站的点击、访问和致电垂询数量增加；以及</p> <p>ARDI 网站点击数量增加。</p>
4. 对知识产权的认识提高	<p>知识产权局或技术与创新中心网站的点击/访问/致电垂询的数量增加；以及</p> <p>知识产权的申请量增加。</p>





5. 预 算

5.1. 2009 年项目预算(非人事费用)

	计划 14			
差旅和研究金				
工作人员出差	96,000			
第三方差旅	164,000			
研究金				
订约承办事务				
会议				
专家酬金	16,000			
出版				
其他	90,000			
设备和用品				
设备				
用品与材料				
总 计	366,000			366,000

5.2. 2010/2011 两年期项目预算(非人事费用)

	计划 14			
差旅和研究金				
工作人员出差	240,000			
第三方差旅	978,000			
研究金				
订约承办事务				
会议				
专家酬金	40,000			
出版				
其他	250,000			
设备和用品				
设备				
用品与材料				
总 计	1,508,000			1,508,000

[后接附件四]

## 附件四

## 发展议程建议 9

## 项目文件

1. 提 要	
项目代码:	DA_09_01
项目标题:	知识产权发展资源牵线搭桥数据库(IP-DMD)
发展议程建议:	<b>建议 9:</b> 请 WIPO 与成员国合作, 建立一个数据库, 为从可动用的资源中找到能满足与知识产权有关的各项具体需求的资金牵线搭桥, 从而扩大其技术援助计划的范围, 争取缩小数字鸿沟。
项目预算:	非人事费用: 190,000 瑞郎 新增人事费用: 490,000 瑞郎
项目期限:	12 个月
所涉的 WIPO 重要部门以及所关联的 WIPO 计划:	一个 WIPO 执行管理; 技术援助与能力建设; 欧洲和亚洲部分国家; WIPO 学院; PATENTSCOPE <sup>®</sup> ; 知识产权局现代化; 对外联系协调部门; 以及信息与通信技术。  关联的 WIPO 计划: 9、10、11、14、15、20 和 25。
项目简介:	开发数据库和软件, 以根据发展议程的各项建议, 为落实 CDIP 关于建立有效的交互式程序评估各国与知识产权有关的发展需求提供支持, 并建立牵线搭桥和交换机制。还建议为定期收集关于潜在捐助方与合作伙伴及其可动用的资金和专门信息的信息而建立合作机制, 以便根据成员国的具体需求开展牵线搭桥工作。该数据库将与其他相关数据库以及技术援助与能力建设网站链接。  该系统还将能监测和评估所取得的进展。  将利用基于互联网的技术和开源软件或 WIPO 已获得使用许可的软件建立这一系统, 从而不需要额外增加 WIPO 在这方面的费用。

## 2. 项目说明书

### 2.1. 关于议题/关注问题的介绍

WIPO 成员国要求国际局找到系统地对各国与知识产权有关的需求进行交互式评估的办法，而且还建议建立一套计算机系统和数据库，以收集关于潜在捐助方与合作伙伴的信息，并将该计算机系统用作牵线搭桥的交换机制。这一计算机系统和数据库还将用来跟踪所开展的活动和进展。

获取和提供这方面信息的一个最有效的方式，便是建立一套可供内部和外部用户共同使用的网络系统。应当指出的是，根据成员国的请求，在 WIPO、成员国或其他有利害关系的各方视为适当的情况下，可以对查阅一些敏感的信息加以限制。

系统中录入的数据将是与技术援助需求、计划的或拟议的活动相关的所有相关数据，以及监测和评估进展的信息。其中还将包括有关捐助方与合作伙伴、可提供的资金和专门知识的详情。

### 2.2. 目 标

本项目针对的是发展议程建议 9，将成为 WIPO 高层管理人员、WIPO 成员国和潜在捐助方的一个重要的资料库，以帮助其评估各成员国的需求，并找到资源或办法来满足这些需求。

#### 预期项目利益：

- 记录各成员国与知识产权有关的需求的机构知识；
- 提供有关潜在的捐助方或合作伙伴以及可动用的资源或专门信息的信息；以及
- 技术援助需求以及满足这些需求方面取得的这些进展方面确保透明。

### 2.3. 完成战略

开发这一计算机系统和数据库时，将充分考虑确保开发工作成功的一些关键因素，并牢记可以动用的预算和资源限度。本项目所需要的信息技术技能将与落实发展议程建议 5 相同。本建议所需的业务分析技能，需要的话，也能用于建议 5。采取这一做法，将让负责该两个项目的团队更能强有力地完成项目，因为这两个项目都是由同一个项目管理者负责的。

这一做法将包括以下关键内容：

#### A. 设计与开发：

- 使用开源软件或 WIPO 已获得使用许可的软件；

- 利用 WIPO 现有的计算机硬件平台；
- 从一开始即纳入 WIPO 所有内部利益有关者，其中包括从技术援助与能力建设部门或认为必需的其他部门中指定一个核心用户小组；
- 成立项目委员会监督项目的执行情况；
- 成员国和用户尽早对涉及与功能问题提出反馈意见；以及
- 遵照 WIPO 信息安全政策。

#### B. 执 行:

- 由高层管理人员主管和负责，以确保项目及时得到财政和人力资源；
- 改变程序，以确保数据库中及时获取和确认数据；
- 对内部用户进行新数据库培训，并向外部用户(尤其是成员国)进行这方面的宣传；以及
- 风险管理——将建立项目风险登记簿，并在整个项目周期不断更新。

项目完成后的重要成果如下：

- 本组织内部开发用于获取、管理和通过内联网和互联网查询数据的软件；以及
- 建立牵线搭桥和交易机制。

为确保项目具有可持续性，将抽调一名专业职类工作人员担任数据管理者和系统操作员，而系统的技术支持将，由 WIPO 的内部信通技术工作人员提供。将需要建立机制，为充实该系统收集数据。

#### 风险/假设:

该系统成功与否，将取决于 WIPO 能否找到一种系统而有效的交互方式，以了解、记录和跟踪 WIPO 成员国与知识产权有关的发展需求。只有在这一问题得到解决，并有 WIPO 足够多的成员国参与系统，而且能提供准确、最新数据的情况下，系统才能取得成功。

为此目的，建议用最不发达国家的试点数据启动这一系统。

要确保系统成功，还需要假设有足够数量的捐助方对此感兴趣。

#### 范 围

本项目的范围仅限于开发一套计算机系统和数据库，以及相关的牵线搭桥和交换机制，不包括用于收集有关各成员国知识产权发展需求方面的数据的机制。后一项工作将作为 WIPO 内部正常的计划活动来开展。

### 3. 审查与评价

#### 3.1. 项目审评时间安排

项目管理者将定期向项目指导委员会、WIPO 高层管理人员及其他重要的利益有关者作出报告，并定期通过 CDIP 及其他适当的机构向 WIPO 成员国作出报告。

审评工作将每隔 2-3 个月进行一次，或者在实现或应当实现具体里程碑时进行。审评机制将包括：对照总体时间安排检查所取得的进展、按主要系统文件进行排练和验收、制作原型和对数据进行质量检查。

#### 3.2. 项目自我审评

*除进行项目自我审评外，还可能对项目进行独立审评*

项目成果	圆满完成的指标 (成果指标)
软件符合用户功能规格要求	<p>软件稳定、无错误和故障；以及</p> <p>在读取数据的时间反应方面，软件的表现达到可接受的水平。</p> <p>读取目标：亚秒完成每次查询。</p>
数据库发挥作用	<p>数据库可以按规定要求存储和读取数据，所读取的数据应当准确、完整；以及</p> <p>在可用性和读取时间方面，数据库的表现能令人接受。</p> <p>可用性目标：每周7天99.9%；</p> <p>读取目标：亚秒完成每次查询。</p>
能提供有关各成员国与知识产权有关的需求方面的机构知识，供 WIPO 及其他有关各方使用	<p>数据能按规定要求供内部和外部用户查询；</p> <p>数据得到定期更新、具有相关性而且完整。</p>
确保安全/保密	<p>数据查询符合 WIPO 的安全要求以及所规定的任何额外的安全/保密要求。</p>
建立牵线搭桥和交换机制，并投	<p>系统能清楚地表明捐助方与其资助活动之间的关</p>

入运行	联。
能提供有关潜在捐助方或合作伙伴以及资源或技能方面的信息	将系统地收集和录入有关捐助方与合作伙伴的数据，并用来根据各成员国的需求为可动用的资源和专门知识进行牵线搭桥。
<b>项目目标</b>	<b>成功实现项目目标的指标 (成果指标)</b>
记录各成员国与知识产权有关的需求的机构知识	系统中存储的成员国国情的数量。
对活动或项目与潜在捐助方进行牵线搭桥的能力	牵线搭桥成功的数量。
提供有关潜在的捐助方或合作伙伴以及可动用的资源或专门信息的信息	系统掌握的潜在捐助方的数量。
技术援助需求以及满足这些需求方面取得的进展透明	关于开展的活动或项目所处状态的信息；以及数据库应得到内部和外部用户的积极利用。

## 4. 落实时间安排

活 动	季 度							
	2009 年				2010 年			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
征聘或聘用顾问(1 名) 指定和抽调关键数据管理者 指定所有关键的利益有关者 指定 WIPO 内部和外部联络人			X					
设计和确定系统原型 收集和上传测试数据 培训工作人员			X					
根据用户的反馈意见对软件进行微调 确认并核实数据				X				
部署新系统 进行执行后审评					X			

## 5. 预 算

### 5.1. 2009 年项目预算 (非人事费用)

	计划 9				
差旅和研究金					
工作人员出差					
第三方差旅					
研究金					
订约承办事务					
会议					
专家酬金					
出版					
其他	126,000				
设备和用品					
设备					
用品与材料					
总 计	126,000	-	-	-	126,000

### 5.2. 2010/2011 两年期项目预算 (非人事费用)

	计划 9				
差旅和研究金					
工作人员出差					
第三方差旅					
研究金					
订约承办事务					
会议					
专家酬金					
出版					
其他	64,000				
设备和用品					
设备					
用品与材料					
总 计	64,000	-	-	-	64,000

[后接附件五]

## 附件五

## 发展议程建议 10

## 项目文件

1. 提 要	
项目代码:	DA_10_01
项目标题:	为建立“初创”国家知识产权学院设立示范项目
发展议程建议:	<u>建议 10</u> : 帮助成员国通过进一步发展基础设施及其他设施, 发展并提高国家知识产权机构的能力, 争取提高国家知识产权机构的效率, 并促进知识产权保护与公共利益之间实行公平的平衡。此项技术援助亦应延及处理知识产权事务的分区域和区域组织。
项目预算:	<u>非人事费用</u> : 480,000 瑞郎 <u>新增人事费用</u> : 120,000 瑞郎
项目期限:	36 个月
所涉的 WIPO 重要部门以及所关联的 WIPO 计划:	WIPO 学院, 必要时与技术援助和能力建设部门磋商。 关联的 WIPO 计划: 9 和 11。
项目简介:	为建立“初创”国家知识产权学院设立示范项目意在测试新模式, 帮助发展中国家和最不发达国家以最少的资源建立知识产权培训机构, 以满足知识产权专家、专业人士、政府官员及其他利益有关者提出的越来越多的需求。

## 2. 项目说明书

### 2.1. 关于议题/关注问题的介绍

大多数发展中国家和最不发达国家都通过了保护知识产权的国家立法，并加入了各类国际公约。近年来，公众对知识产权制度的认识也有所提高。因此，有越来越多的创造者、发明者、企业、大学和研发机构提出如何利用知识产权制度(尤其是专利、商标、工业品外观设计、版权及相关权)方面的需求。然而，对许多发展中国家和最不发达国家，无论是公共部门还是私营部门，都没有足够的专业人员来为知识产权制度的用户和潜在用户提供必要的咨询意见和服务。即使这些国家培养了专业人员，也还有必要进行继续培训，以确保其了解这一领域的最新进展。

在此方面，根据 2007 年通过的《里约热内卢宣言》，WIPO 学院建立了全球知识产权学院网络(GNIPA)，为开展知识产权培训和教育方面的国际合作提供便利。在该《宣言》之后，2008 年又通过了《北京行动计划》。迄今为止，共有来自发达国家和发展中国家的 19 个知识产权学院成为该网络的成员。

为此，WIPO 学院通过设立“初创”国家知识产权学院项目，旨在帮助发展中国家和最不发达国家利用最少的资源建立本国的知识产权学院，以满足其在知识产权专业人员方面越来越多的需求。这些学院一旦建立起来，均将在 WIPO 学院的帮助下，加入该网络。通过采取这一战略，将提供更多的培训机会，交换知识产权图书、出版物和论文，并寻求与作为 GNIPA 网络成员的其他知识产权学院开展国际合作的机会。

WIPO 学院已通过面对面教学和远程教学的方式举办了许多培训班，但由于多方面的限制，供需之间仍存在差距。现寄希望于该“初创”国家知识产权学院将能缓解其中的部分压力。特别要注意的是，如何帮助这些“初创”知识产权学院将发展方面和公共利益方面的考虑纳入培训课程中。无论对公共部门还是对私营部门的知识产权专业人员进行培训，都不应忽视所涉国家更广泛的社会需求和发展目标，知识产权从业者也应当完全了解在保护知识产权的同时须保障公共利益的重要性。

鉴于发展中国家和最不发达国家在创建完整的知识产权专业化培训机构方面所面临的人力资源和财政限制，以及建立此种机构所需要的时间，建议先对新型知识产权学院(“初创”国家知识产权学院)进行测试，利用最少的初创投资和运行费用，加上 WIPO 为确保初始投资而贡献的必要资源(“种子资源”)，来提供各项服务。希望在一至两年的初始期后，受益成员国能自费承办“初创”知识产权学院。如果 WIPO 和已经参加 GNIPA 网络的 19 个以上的知识产权学院为发展中国家和最不发达国家提供援助和培训材料，目标受益国将能利用现有的国际合作，建立起本国的知识产权学院。

WIPO 将在未来三年测试建立知识产权学院的这一概念，并与成员国磋商，根据初步需求评估的结果和候选国家的建议，在四个发展中国家和最不发达国家(以下每一地区一个国家：非洲、阿拉伯、亚太、拉丁美洲和加勒比)初步执行四个试点项目。

WIPO 希望在执行试点项目过程中，选定的合作伙伴应当对建立知识产权学院作出坚定不移的承诺，知识产权学院在一至两年的初始期之后，应能自负盈亏。如果设立知识

产权学院的这一概念被证明行之有效，将在进行审评之后扩大这一项目的覆盖面和规模，审评工作准备到下一个两年期 2011 年年底之前提交成员国供讨论和批准。

## 2.2. 目 标

拟议项目的总体目标是旨在帮助发展中国家尤其是最不发达国家为开发知识产权领域的人力资源方面开展国家机构能力建设工作。

WIPO 学院将更具体地：

- 协助四个发展中国家和最不发达国家成员国到 2011 年年底之前建立知识产权学院并提高国家和机构的能力，从而为更多来自公共部门和私营部门的人员提供更多的培训机会；
- 提高能力，开发和提供更多按国情制定的并符合各国具体需求的培训计划；以及
- 为这些国家提供咨询意见和培训材料，尤其是根据各国国情定制的教学大纲、WIPO 专家和知识产权文献。

国家知识产权学院将：

- 帮助国家人力资源实现可持续发展；
- 加强政府官员的知识产权知识，并让其随时了解 WIPO 正在辩论的新兴知识产权问题；
- 为讨论知识产权问题和说明知识产权对能力建设和国家发展的重要性提供论坛；以及
- 提供机会，让公共部门和私营部门的官员、知识产权利益有关者相互之间交流相关的经验，以及更重要的是，与知识产权专家交流相关的经验。

目标受益人包括政府官员、知识产权局和集体管理组织的工作人员、决策者、大学教授、知识产权专业人员，尤其是研发机构和企业(包括中小企业)的知识产权官员 / 管理者；知识产权从业者；创造者、创新者；知识产权执法机构；以及广大公众。

## 2.3. 完成战略

为迎击上述挑战，并满足发展中国家和最不发达国家的优先需求，建议采用以下战略：

- 到 2011 年年底之前，建立国家知识产权学院，提高国家和机构能力，从而为更多来自公共部门和私营部门的人员提供更多的培训机会；
- 开发和提供符合国家具体需求的更多定制的培训计划；以及
- 提供咨询意见和培训材料，尤其是针对各国国情定制的教学大纲、WIPO 专

家和知识产权文献。

实现上述战略的进程，计划分以下阶段进行：

1. 筹备阶段：将编拟一份现状文件，其中包括：
  - (a) 对每一个选定的国家进行需求评估和现状需求分析；以及
  - (b) 根据对该四国进行需求评估和分析的结果，将制定详细的项目建议书。
2. 可行性阶段：将与国家知识产权局，并在可能的情况下，与选定国家的大学，就执行该项目及其时间安排进行讨论。
3. 项目开发：为根据每一国家的发展目标，并兼顾确保知识产权保护与公共利益之间的平衡这一重要性而制定教学大纲和详细、定制的计划提供支持。学院将为可能参与这些知识产权学院工作的大学和研发机构举办培训者的培训班，从而加强这方面的工作。将为“初创”国家知识产权学院制定一份教学大纲范本；并将在“初创”国家知识产权学院设立知识产权图书馆。
4. 项目执行：在四个选定的国家之一启动试点项目，以在这一新的工作领域积累经验。这一项目的期限将为 36 个月。
5. 项目交付战略：为国家知识产权学院提供的援助为期一至两年，在这一期限过后，国家知识产权学院应能在与其他知识产权学院协商的方式(以交流关于新进展方面的思想)，自己承办这一项目。

还将在 WIPO 将建立“初创”国家知识产权学院的国家之一举办一次全球知识产权学院研讨会。研讨会上还将评估学院的各项活动和开发工作，以便交流思想和经验，改进学院的运作。

至于可能影响项目完成的风险或因素，可以预想的是，由于尚未预见到的情况，有可能出现 2011 年之后国内缺乏用于国家知识产权学院的资金这一风险，从而对其长期的可持续性造成影响。为减少这一风险，在启动具体计划的过程中，知识产权利益有关者可以找到可能的捐助方赞助该项目在 2011 年之后继续运行。在此方面，可以向其他已建立的知识产权学院、捐助方或 WIPO 学院请求援助。

建立“初创”国家知识产权学院的基本条件：

- 迫切需要有一个小型专业化培训机构；
- 有国家知识产权局强有力的支持；
- 一至两名全职或兼职工作人员负责国家知识产权学院的工作；
- 有能力与其他机构包括全球知识产权学院网络结成伙伴关系，并能在设立起一至两年之内举办培训班。

<b>3. 审查与评价</b>	
<b>3.1. 项目审评时间安排</b>	
<p>“初创”知识产权学院</p> <p>— 现状文件——一旦现状文件编写完毕，将按照与国家知识产权局商定的执行时间表启动这一项目；</p> <p>— 监测报告——紧接在现状文件之后，将为随后连续 12 个月编写另一份报告，以检查具体目标和总目标与里程碑是否实现，并在没有实现的情况下，了解为什么没有实现，以及怎样解决这一问题；以及</p> <p>— 自我审评报告 – 在每一个“初创”国家知识产权学院启动后一年结束时，将采用 WIPO 学院自我审评报告的形式，以确认总体目标已实现，指明未来的行动，并着重形成最佳做法，以便为其他发展中国家和最不发达国家提供类似的技术援助。</p>	
<b>3.2. 项目自我审评</b>	
<i>除进行项目自我审评外，还可能对项目进行独立审评</i>	
<b>项目成果</b>	<b>圆满完成的指标 (成果指标)</b>
1. 编写现状文件	从项目起始日期算起6个月内进行需求评估；以及提出切合实际的建议，以便加以落实。
2. 制定执行计划	到2010年6月之前，与国家知识产权局和有关的地区局磋商确定并提供详细的执行计划。
3. 建立知识产权学院	希望四个国家知识产权学院能在2011年年底之前正式运作；以及  各该知识产权学院每年至少举办两次符合具体的国家知识产权目标的高质量培训班。
<b>项目目标</b>	<b>成功实现项目目标的指标 (成果指标)</b>
“初创”机构举办知识产权领域培训班的能力得到加强	被认为因执行本项目而引起行为上产生有效变化的百分比。  受训者将需要对其因培训而引起行为上产生的变化

	<p>进行自我审评——问卷中所包含的问题举例而言可以是：“你是否将把培训班上学到的任何东西运用到你的职业生活中？如果是，请举出一个(或多个)具体例子。越具体越好。”要求举出具体例子，从而避免作出超值判断。</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 4. 落实时间安排

活 动	季 度											
	2009 年				2010 年				2011 年			
	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度
1. 现状文件												
1.1 为执行试点项目派团赴一个选定国家进行需求评估			X									
1.2 编写现状文件(包括进行需求分析和提出建议)			X									
1.3 与目标国家的知识产权局进行试点项目磋商			X									
2. 准备进行“初创”国家知识产权学院试点												
2.1 为“初创”国家知识产权学院培训未来教师和培训者				X								
2.2 为“初创”国家知识产权学院编制教学大纲范本				X								
2.3 为“初创”国家知识产权学院设立图书馆或信息中心				X								
3. 启动“初创”国家知识产权学院试点												
3.1 启动“初创”国家知识产权学院试点					X							
3.2 与“初创”国家知识产权学院联合举办首次培训班						X						
3.3 为“初创”国家知识产权学院举办培训班提供支持							X					
3.4 考查“初创”国家知识产权学院的业绩								X				
4. 准备建立两个“初创”国家知识产权学院												
4.1 为设立“初创”国家知识产权学院派团赴两个目标国家进行需求评估								X				



5. 预 算

5.1. 2009 年项目预算(非人事费用)

	计划11					
差旅和研究金						
工作人员出差	25,000					
第三方差旅	35,000					
研究金						
订约承办事务						
会议						
专家酬金	5,000					
出版						
其他	50,000					
设备和用品						
设备						
用品与材料	10,000					
总 计	125,000	-	-	-	-	125,000

5.2 2010/2011 两年期项目预算(非人事费用)

	计划 11					
差旅和研究金						
工作人员出差	60,000					
第三方差旅	100,000					
研究金						
订约承办事务						
会议						
专家酬金	10,000					
出版						
其他	155,000					
设备和用品						
设备						
用品与材料	30,000					
总 计	355,000	-	-	-	-	355,000

[后接附件六]

## 附件六

## 发展议程建议 10

## 项目文件

<b>1. 提 要</b>	
<b>项目代码:</b>	DA_10_02
<b>项目标题:</b>	创建智能知识产权机构项目：为根据具体情况实现国家和区域知识产权机构的知识产权基础设施现代化部署必要的组件和业务解决方案。
<b>发展议程建议:</b>	建议 10：帮助成员国通过进一步发展基础设施及其他设施，发展并提高国家知识产权机构的能力，争取提高国家知识产权机构的效率，并促进知识产权保护与公共利益之间实行公平的平衡。此项技术援助亦应延及处理知识产权事务的分区域和区域组织。
<b>项目预算:</b>	非人事费用：1,169,000 瑞郎 新增人事费用：150,000 瑞郎
<b>项目期限:</b>	33 个月
<b>所涉的 WIPO 重要部门以及所关联的 WIPO 计划:</b>	知识产权办公现代化司；与欧洲和亚洲部分国家的合作；PATENTSCOPE <sup>®</sup> 及相关专利服务；以及技术援助与能力建设。  关联的 WIPO 计划：9、10、14 和 15。
<b>项目简介:</b>	本项目包括为各地区选定的国家或区域知识产权机构设置的多个子项目。所有子项目将采用标准的项目阶段，包括需求评估、业务程序再设计、根据具体国家/地区要求部署符合需要的自动化解决方案，大范围培训和知识转让，进展监测和部署后影响评估。各项子计划如下。  (a) 为非洲知识产权组织(OAPI)及其两个选定的成员国部

署 ICT 基础设施和定制的电子通信系统，使其能以电子方式管理、查询并在彼此之间和国际上交换知识产权信息。两个国家将与 OAPI 协商选定。项目的进行将遵守 WIPO 标准、分类、数据库、自动化解决方案和服务等全球知识产权基础设施要素。本项目的经验和成果以后可酌情再用于 OAPI 其他 14 个成员国。

(b) 与上文项目(a)相似，将为非洲地区知识产权组织 (ARIPO)及其两个选定的成员国执行一个项目，使其也能以电子方式管理、查询并在彼此之间和国际上交换知识产权信息。两个国家将与 ARIPO 协商选定。

(c) 为不同地区三个最不发达国家的知识产权机构部署全面的自动化定制解决方案的项目。该项目将包括 WIPO 经常计划通常不包括的组件，即承担将大量纸件知识产权注册和申请转为电子形式，建立知识产权数据库的额外资源，扩大培训和知识转让范围的资源，支持端到端自动化的全套 ICT 基础设施组件所需资源。

(d) 每个地区一个自动化讲习班，在各国经验、问题、教训、最佳做法及应对挑战方面促进共享和交流。每个地区讲习班将包括 10 至 12 个国家，将与各地区协商后选定。这些定向讲习班的重点将是国家之间知识转让、建设机构能力以及促进南南合作。

## 2. 项目说明书

### 2.1. 关于议题/关注问题的介绍

世界各地的知识产权机构面临着越来越多的有效管理各项服务的需求，以减少授权时间和成本，提高专利、商标和工业品外观设计检索与审查的质量，这对在知识产权保护 and 公共利益之间保持公正的平衡具有重要意义。但是，许多发展中国家和最不发达国家的知识产权服务多数仍然为手工，基于纸件，其中许多机构因此发现难以应付越积越多的知识产权申请和冗长的等待期。这些国家已认识到现代信息技术在解决这些问题，在发展技能和能力为本国社会经济利益有效管理知识产权的产生、保护和利用中的战略性作用。

非洲有两个区域性知识产权机构，即 OAPI 和 ARIPO。OAPI 采取集中模式，负责全部 16 个成员国的知识产权行政。在这种模式中，成员国仅受理知识产权申请。本项目的目标是在这些成员国的知识产权机构部署适当的系统并进行能力建设，使其能够以电子方式受理和交换知识产权数据，并能够接入设在 OAPI 的知识产权中心数据库。ARIPO 采取分散模式，其 16 个成员国的知识产权机构负责自己的知识产权行政，但要求地区性知识产权保护的申请由这些机构转给 ARIPO 进行后续处理、检索、审查、公告等。目前 OAPI 和 ARIPO 两者的这些知识产权数据交换均以手工和纸件进行，耽搁很久，积压越来越严重，可能造成信息不同步。

这些项目将交付经过检验的电子通信系统、宝贵经验和现有数据交换程序，以后可再次使用并复制到这两个区域性组织的其余成员国，从而节省大量费用和时间。但是，今后向其他国家的推广不包括在本方案中。

多数最不发达国家在利用 ICT 和别处已建立并完成的现代化知识产权办公功能和服务的良好做法方面也存在困难。

在将脆弱、基于纸件的知识产权基础设施转变为定制的、现代化的知识产权机构方面，WIPO 的援助应当利用在部署 WIPO 工业产权自动化系统(IPAS)中的 WIPO 软件及业务解决方案中积累的经验教训。IPAS 及其相关服务所提供的解决方案与机会，应当让资源不多的知识产权机构可以利用通过国际合作得到的产品与服务，把资本投资和业务费用限制在最低水平。这样一种现代化的知识产权机构(智能知识产权机构)将被用作模型，对资源稀缺的发展中国家和最不发达国家提供帮助。

本方案选择上述项目的目的，是通过适当利用全球知识产权基础设施的各种工具、标准、分类、数据库和自动化解决方案，解决国家和区域知识产权机构的上述挑战。

本项目的组件是计划 15 “知识产权办公现代化” 经常性工作的补充(例如，参见项目(c)的说明)。

## 2.2. 目 标

本项目的主要目标是：

- 加强国家和区域知识产权机构，为其利益攸关者提供高效、优质和及时的知识产权服务；并
- 使国家和区域知识产权机构能够进行研究分析和预测，为本国科技界和商业界提供支持。

这些目标适用于四个子项目，并与发展议程建议 10 直接相关。

各子项目目标受惠者预期从本项目中得到的改进如下。

项目(a) OAPI 及其两个成员国：

- 有效受理知识产权申请的能力得到提高；
- 与 OAPI 的知识产权数据通信速度提高、高效；以及
- 可在线接入 OAPI 知识产权中心数据库。

项目(b) ARIPO 及其两个成员国：

- 有效处理地区知识产权申请的能力得到提高；
- 与 ARIPO 的知识产权数据通信速度提高、高效；以及
- 可在线接入 ARIPO 知识产权地区数据库。

项目(c) 三个最不发达国家：

- 积压减少；
- 从申请受理到注册的产出更快；
- 公告等官方出版物的制作及时、有成本效益；
- 手工纸件密集型程序被消除或减到最低程度；以及
- 建立内部处理用和利益攸关者接入用知识产权数据库。

项目(d) 自动化区域讲习班：

- 各国知识、经验和教训的共享面扩大；
- 促进各国在自动化项目上的合作；以及
- 更好地理解知识产权自动化系统增值服务的要求。

### 2.3. 完成战略

战略基于综合办法，发挥 WIPO 从各地区取得的集体经验，其中包括：使用经过检验的工具和程序，最大程度地减少落实费用与时间；开发可根据各国、各地区具体需求简单迅速进行定制的灵活性强、模块化的系统；强调合作伙伴作出承诺并作好准备，进行后续培训和知识转让，加强可持续性；以及项目后影响评价。这些活动包括在本方案中。

这一战略在为发展水平、基础设施、资源、技能、专业和知识产权文献量各异的发展中国家和最不发达国家落实现代化项目中，已被证实有效。

项目活动主要包括：

a) 派出 WIPO 专家，进行：技术指导；需求评估；优化工作流程；定制和部署自动化系统及数据库；在系统使用、操作和支持方面培训工作人员，对技术人员进行技术转让；以及项目后影响评价；

b) 提供最低程度的 ICT 基础设施设备支持自动化；以及

c) 将纸件知识产权注册簿转为电子形式。

WIPO 将负责总项目的管理和落实，并提供上文(a)中所列的必要专业知识，为上文活动(b)和(c)采购当地的订约承办服务。

期望被选项目合作伙伴作出的贡献是：为项目作出承诺并作好准备；提供具有足够技能水平，能够从 WIPO 获得自动化系统使用、操作和支持所需知识和专业技能的技术人员；从现行手工自动化程序转变；适当的互联网接入；以及维持和升级自动化基础设施及其易耗品的资源，使项目收益得到保持。上述部分预期贡献是项目的前提，将作为这些项目选择国家的标准。其他非关键因素将由需求评估团处理。

项目落实中还可能出现其他潜在风险。例如，因调动、其他工作机会等原因，合作伙伴失去受过培训的工作人员；合作伙伴对项目的优先重点发生变化；同时维持手工程序和自动化程序，从而增加额外工作量；当地承包商交付服务发生延误；因停电、限电等发生电力中断；安全局势发生变化，使 WIPO 无法向伙伴国家派出工作人员。项目将计划在各组件中建设足够的冗余，尽可能避免单点故障。

尽管受惠知识产权机构失去受训工作人员的风险可以通过适当的交接程序降低，电力中断可以用合适的发电机降至最少，但其他潜在风险可能超出项目合作伙伴和 WIPO 的控制，是这些现代化项目始终存在的一个挑战。从以往现代化项目中取得的经验显示，尽管存在这些风险，但如果按方案得到落实，项目的净影响可以是积极的。

本项目包含加强项目收益长期可持续性的措施，方法是：项目成果归受惠机构所有；WIPO 采用“培训培训者”的方法进行有重点、分阶段的培训，使影响成倍扩大；WIPO 的技术支持；并视需要对自动化系统进行加强和升级。拟在这些项目中采用的自

动化系统以 WIPO 的自动化产品 IPAS 为基础，该产品不断升级，进行强化并增加功能，是知识产权办公现代化计划经常性活动的一部分。因此，向项目合作伙伴提供落实后技术支持和系统升级的工作，将属于该计划的经常性活动。

### 3. 审查与评价

#### 3.1. 项目审评时间安排

落实期间的项目审查将在关键阶段点进行，以检查项目是否进展顺利，继续前是否需要作任何修改。这将作为项目管理的一部分由 WIPO 与项目合作伙伴一同进行。

项目后影响评价将在项目完成后由 WIPO 与项目合作伙伴一同进行，是项目完成的一部分。

3.2. 项目自我审评	
<i>除进行项目自我审评外，还可能对项目进行独立审评</i>	
项目成果	圆满完成的指标 (成果指标)
<p>(a) OAPI/成员国项目：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 伙伴机构用于受理知识产权申请和电子数据交换的适当设备和系统投入运行；</li> <li>- 系统使用、操作、支持和维护培训；以及</li> <li>- 在 OAPI 和选定成员之间建立数据库接口。</li> </ul>	<p>网络和互联网基础设施根据所需项目规格得到安装；</p> <p>开发的系统经过测试，得到接受并投入运行；</p> <p>80% 参与者获得使用项目系统所提供的功能执行日常工作的知识；</p> <p>系统问题迅速解决，高百分比的系统正常运行时间；</p> <p>知识产权数据根据项目定义的内容和时间表得到电子交换。</p>
<p>(c) 最不发达国家项目：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 建立知识产权行政用自动化基础设施、数据库和系统；</li> <li>- 系统使用、操作、支持和维护培训；以及</li> <li>- 在 ARIPO 和选定成员之间建立数据库接口。</li> </ul>	<p>网络和互联网基础设施根据所需项目规格得到安装；</p> <p>开发的系统经过测试，得到接受并投入运行；</p> <p>完成从纸件知识产权记录到数据库的数据采集；</p> <p>80% 参与者获得使用项目系统所提供的功能执行日常工作的知识；</p> <p>系统问题迅速解决，高百分比的系统正常运行时间；</p> <p>知识产权数据根据项目定义的内容和时间表得到电子交换。</p>
<p>(d) 自动化区域讲习班：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 关于优先主题、技术讨论、各国经验、国家报告、发展中的商业和技术趋势以及今后方向和战略的专题讲习班顺利落实。</li> </ul>	<p>讨论的优先主题数量；</p> <p>参加讲习班的国家数量；</p> <p>讲习班找出的知识产权自动化系统未来改进需求的数量。</p>

项目目标	成功实现项目目标的指标 (成果指标)
<p>项目(a) OAPI 国家:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 有效受理知识产权申请的能力得到提高;</li> <li>- 与 OAPI 的知识产权数据通信速度提高、高效; 以及</li> <li>- 可在线接入 OAPI 知识产权中心数据库。</li> </ul>	<p>80%手工、基于纸件的知识产权申请程序被自动化系统的使用替代;</p> <p>与 OAPI 的知识产权数据交换时间和费用减少;</p> <p>OAPI 数据库知识产权数据在线使用的频率和类型。</p>
<p>项目(b) ARIPO 国家:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 有效处理地区知识产权申请的能力得到提高;</li> <li>- 与 ARIPO 的知识产权数据通信速度提高、高效; 以及</li> <li>- 可在线接入 ARIPO 知识产权地区数据库。</li> </ul>	<p>80%手工、基于纸件的知识产权申请程序被自动化系统的使用替代;</p> <p>与 ARIPO 的知识产权数据交换时间和费用减少;</p> <p>ARIPO 数据库知识产权数据在线使用的频率和类型。</p>
<p>项目(c) 三个最不发达国家的现代化:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 积压减少;</li> <li>- 从申请受理到注册的产出更快;</li> <li>- 公告等官方出版物的制作及时、有成本效益;</li> <li>- 手工纸件密集型程序被消除或减到最低程度; 以及</li> <li>- 建立内部处理用和利益攸关者接入用知识产权数据库。</li> </ul>	<p>通过自动化消除的申请积压量;</p> <p>知识产权申请处理完成所需时间减少 25%至 35%;</p> <p>官方通知和公告制作时间和费用减少 40%至 50%;</p> <p>多数手工和基于纸件的程序被自动化替代;</p> <p>多数纸件记录经过数据采集进入知识产权数据库用于日常处理; 以及</p> <p>利益攸关者访问知识产权数据库的数量和频率。</p>
<p>项目(d) 自动化讲习班:</p>	

<ul style="list-style-type: none"><li>- 各国知识、经验和教训的共享面扩大；</li><li>- 促进各国在自动化项目上的合作；以及</li><li>- 更好地理解知识产权自动化系统增值服务的要求。</li></ul>	<p>讲习班上讲解介绍自动化经验和教训的国家案例研究数量；</p> <p>合作完善自动化系统的国家数量；以及</p> <p>对知识产权自动化系统功能性和未来要求的认识得到加深。</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

4. 落实时间安排

活 动	季 度											
	2009 年				2010 年				2011 年			
	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度	一 季 度	二 季 度	三 季 度	四 季 度
子项目(a)、(b)、(c): WIPO 派出需求评估团(共 7 个: 7 个项目国家每个国家 1 个, 每次一周)。		x	x	x								
子项目(a)、(b)、(c): 定制和部署标准解决方案, 包括由 WIPO 采购所需的信息技术设备和进行初步培训(为项目国家采购设备, 为三个最不发达国家进行数据采集, 然后派出共 7 个工作团: 7 个项目国家每个国家 1 个, 每次二周)。					x	x	x	x	x	x		
子项目(a)、(b)、(c): 后续培训和知识转让, 技术支持和项目后影响评价(7 个后续培训团, 后接 7 个评价团: 7 个项目国家每个国家 1 个)。							x	x	x	x	x	x
子项目(d)知识产权自动化讲习班(包括每次讲习班工作人员出差和每个地区 10 至 12 个国家的第三方差旅)。			x	x		x		x				

5. 预 算

5.1. 2009 年项目预算(非人事费用)

	计划15					
差旅和研究金						
工作人员出差	86,000					
第三方差旅	80,000					
研究金						
订约承办事务						
会议						
专家酬金						
出版						
其他	90,000					
设备和用品						
设备						
用品与材料						
总 计	256,000	-	-	-	-	256,000

5.2. 2010/2011 两年期项目预算(非人事费用)

	计划15					
差旅和研究金						
工作人员出差	250,000					
第三方差旅	80,000					
研究金						
订约承办事务						
会议						
专家酬金	75,000					
出版						
其他	360,000					
设备和用品						
设备	148,000					
用品与材料						
总 计	913,000	-	-	-	-	913,000

[后接附件七]

## 附件七

## 发展议程建议 10

## 项目文件

1. 提 要	
项目代码:	DA_10_03
项目标题:	为各国家机构建立创新和技术转让支持结构
发展议程建议:	建议 10: 帮助成员国通过进一步发展基础设施及其他设施, 发展并提高国家知识产权机构的能力, 争取提高国家知识产权机构的效率, 并促进知识产权保护与公共利益之间实行公平的平衡。此项技术援助亦应延及处理知识产权事务的分区域和区域组织。
项目预算:	<u>非人事费用</u> : 600,000 瑞郎
项目期限:	27 个月
所涉的 WIPO 重要部门以及所关联的 WIPO 计划:	专利司, 创新与技术转让科。 关联的 WIPO 计划: 9、10、11、14 和 25。
项目简介:	<p>本项目将创建和检验与学术研究机构知识产权(特别是专利)管理有关的一系列模块和资料, 在已有这些模块和资料的情况下, 对其进行更新和完善, 包括在公共研究组织建立和运营技术转让办公室、探讨技术转让机制(特别是使用许可协议)以及提高专利撰写能力。</p> <p>本项目中, 还将把资料放在一个门户中, 该门户将是一个数字资料库, 收集各种培训模块、指南、工具、实例、国家知识产权战略范本、机构知识产权政策、最佳做法和案例研究等, 可在WIPO网站上的一个门户访问(一站式服务), 以通过完善发展中国家的知识产权基础设施和知识产权管理来促进当地的创新和技术转让活动。</p>

## 2. 项目说明书

### 2.1. 关于议题/关注问题的介绍

知识产权制度，特别是专利制度的两项主要功能，是鼓励创新和用适当的技术转让机制为技术传播提供便利。在这些机制中，许多情况下，专利和技术诀窍(包括商业秘密)的使用许可协议对成功的技术转让，特别是研究成果从研究机构向有能力把研究成果发展为有形产品上市的产业的转让，发挥着重要作用。为了用知识产权制度提供的各种手段加强当地创新能力，完善技术转让，知识产权基础设施和知识产权管理二者都需要充分顾及。在这方面非常重要的一点是，确保高校和公共研究组织的知识产权管理适当顾及维护公共利益的需要，以及在鼓励将技术转化为可上市产品和广泛传播国家社会经济发展所需技术之间实现适当平衡的需要。

在这方面，国家和国际两级已经作出了重要努力。**WIPO** 根据要求，已经在提供国家知识产权战略和机构知识产权政策制订方面的援助，并组织关于创新和从公共研究机构向市场的技术转让各方面问题的研讨会和培训，以及关于使用许可和专利撰写的研讨会。然而，**WIPO** 这方面的作用有进一步加强的余地，手段是为发展中国家的机构开发新的工具和资料，强化和更新现有工具，并让资料更易获得，特别是更易为发展中国家获得，其中包括借助具有模块化结构的数字门户。

这项活动将成为发展议程建议 8 落实项目的补充，该落实项目包括建立技术信息中心。

### 2.2. 目 标

项目目标是，通过在创新与技术转让领域为建立完善有效利用知识产权制度所需基础设施和专业技能提供支持，为发展中国家(尤其是最不发达国家)经济增长和社会发展促进当地创新。

本项目的落实将：**(i)** 帮助发展中国家建立完善公共部门技术转让的必要机制，包括在公共研究机构建立技术转让办公室，并且**(ii)** 加强人们对潜在利用知识产权制度促进发展与增长的认识；以及**(iii)** 在 **WIPO** 网站上建立一站式服务，为获取与知识产权基础设施和知识产权管理有关的各种工具、指南和范本提供极大便利。

目标受惠者包括：高校与研究机构，产业界；专利专业人员与技术管理者；政府官员与决策者。

### 2.3. 完成战略

6. 编拟项目文件，其中包括：

- (a) 说明 **WIPO** 计划中现有的工具；
- (b) 分析对改进现有计划的需求(增加、删除或修改目前援助中的要素)；

(c) 制订方案，为数字门户的结构提出建议，说明其优点，并提出后续活动。

7. 开发资料与工具，其中包括：

(a) 与设计开发创新与技术转让知识产权资产管理所需基础设施有关的内容；

(b) 用于开发创新与技术转让领域知识产权管理实用技能和专门知识的内容；

(c) 开发具有模块结构的数字门户，收入各种不同的工具和资料；以及

(d) 建立网上论坛，让 WIPO 可以在上述各领域为经 WIPO 培训的人员开展后续工作，并让受训人员自己继续进行能力建设和协作。

8. 与政府和公共研究机构合作，在上述各方面制订可依各国需求以模块方式使用的培训课程，以检验所开发的不同工具，其中包括：

(a) 视需求，由 WIPO 工作人员和外部专家主持的现场研讨会和活动；

(b) 远程学习课程(与 WIPO 学院合作)及现场研讨会的后续网上课程；以及

(c) 培训培训者课程。

9. 完善并巩固目标国家高校和公共研究机构的技术管理人网络。

潜在风险包括确保所开发的内容适合于其可能用于的不同环境(即目前对知识产权制度的利用和认识水平相差很大的各种机构)。为降低这一风险，在开发阶段与不同利益攸关者协商将很重要。此外，各种工具开发完成后，将在不同环境下测试，确保适用，并在必要时加以调整。

长期可持续性的前提与要求是实质性和与信息技术有关的两方面资源，以定期更新内容和门户。

### 3. 审查与评价

#### 3.1. 项目审评时间安排

4. 将根据项目文件(定稿后)起草初始报告，启动本项目，并对条件和时间表进行细化；

5. 初始报告后 6 个月和 18 个月将分别编写一份监测报告，说明各种产出及阶段点是否已达到；并说明在项目目标的实现上取得了哪些进展；以及

6. 项目结束第 30 个月时将编写最终自我审评报告，评价项目的实现程度以及未来的导向与需求，并找出确保可持续性的方案。

3.2. 项目自我审评	
<i>除进行项目自我审评外，还可能对项目进行独立审评</i>	
项目成果	圆满完成的指标 (成果指标)
1. 制定项目文件	文件自项目开始 6 个月内定稿，指明需求和完善办法，并为数字门户结构提出可行的建议。
2. 设计用于门户的培训模块和其他工具/服务	用于以下方面的模块和其他工具自项目开始18个月内制作完成，并具有项目文件中规定的必要质量：关于知识产权资产管理基础设施的培训模块；关于知识产权管理能力建设的培训模块；远程学习培训模块；以及关于上述各项的网上后续模块。
3. 建立数字门户	门户在[日期]之前投入运行，具有 [什么?] 中规定的质量；发展中国家的政府和公共研究机构使用该门户。
4. 建立网络	为经WIPO培训过的人员设立的网上论坛得到经常使用，并被用户认为有用。
项目目标	成功实现项目目标的指标 (成果指标)
1. 帮助发展中国家建立完善公共部门技术转让的必要机制，包括在公共研究机构建立技术转让办公室。	<p>— 利用专利制度保护发明(即专利撰写)和营销发明(即使用许可；创建衍生企业；估价)的专业技能得到提升；</p> <p>— 发展中国家技术转让基础设施得到完善，包括：</p> <p>成立技术转让办公室；</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 强化公共研究机构网络；</li> <li>2. 通过技术转让办公室在公共研究机构和私营部门之间建立更多的合作项目；以及</li> <li>3. 加强当地专利行业。</li> </ol>

<p>2. 加强人们对潜在利用知识产权制度促进发展与增长的认识；</p>	<p>提高人们对创新不同阶段利用专利制度的认识，其中包括：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— 公共研究组织和高校制定知识产权机构政策，建立符合各自任务的明确规则；以及</li><li>— 政府一级制定公共研究组织和高校知识产权管理相关创新政策与知识产权政策的意识。</li></ul>
<p>3. 在WIPO网站上建立一站式服务，为获取与知识产权基础设施和知识产权管理有关的各种工具、指南和范本提供极大便利。</p>	<p>支持结构，包括新的数字门户，得到广泛使用，特别是得到发展中国家的广泛使用；</p> <p>对基于门户内容的 <b>WIPO</b> 培训的需求增多；以及</p> <p>通过网站和培训活动评价问卷对内容提出的反馈意见。</p>



5. 预 算

5.1. 2009 年项目预算(非人事费用)

	计划 1			
差旅和研究金				
工作人员出差	26,000			
第三方差旅	30,000			
研究金				
订约承办事务				
会议	10,000			
专家酬金	40,000			
出版				
其他				
设备和用品				
设备	10,000			
用品与材料				
总 计	116,000			116,000

5.2. 2010/2011 两年期项目预算(非人事费用)

	计划 1			
差旅和研究金				
工作人员出差	40,000			
第三方差旅	150,000			
研究金				
订约承办事务				
会议	20,000			
专家酬金	140,000			
出版	30,000			
其他	84,000			
设备和用品				
设备	20,000			
用品与材料				
总 计	484,000			484,000

[后接附件八]

## 附件八

## 发展议程建议 10

## 项目文件

<b>1. 提 要</b>	
<b>项目代码:</b>	DA_10_04
<b>项目标题:</b>	加强各国负责知识产权事务的政府机构和利益有关者机构管理、监督和促进创意产业的能力，并提高版权集体管理组织的业绩和联网能力
<b>发展议程建议:</b>	建议 10: 帮助成员国通过进一步发展基础设施及其他设施，发展并提高国家知识产权机构的能力，争取提高国家知识产权机构的效率，并促进知识产权保护与公共利益之间实行公平的平衡。此项技术援助亦应延及处理知识产权事务的分区域和区域组织。
<b>项目预算:</b>	非人事费用: 840,000 瑞郎 新增人事费用: 268,000 瑞郎
<b>项目期限:</b>	18 个月
<b>所涉的 WIPO 重要部门以及所关联的 WIPO 计划:</b>	技术援助与能力建设(TACB)部门; 版权及相关权部门。 关联的 WIPO 计划: 3、9、10、11、15、16 和 17。
<b>项目简介:</b>	<p>本项目是为了帮助完善和加强各国与创意产业有关和代表创意产业的机构和利益攸关者组织，加强它们对知识产权在创意产业有效管理和发展中作用的认识，并为建立版权及邻接权集体管理区域或次区域网络提供便利。</p> <p>本项目将提高人们对在知识产权保护基础上运作的创意部门的经济价值的认识，并且用创意部门分析工具提高机构能力，用知识产权实用管理工具提高创作者能力，为加强创意部门整体业绩作出贡献。</p> <p>关于版权集体管理组织(CMO)，将在本项目框架中试行一种办法，向选定的集体管理组织提供一系列工具，建立一个共同的集体管理数字平台，让它们与外部世界之间关于确认作品和相关人的信息交换实现标准化和迅速快捷，以便使用费分配能够考虑有关国家的经济利益，以公平、公正、兼顾各方利益的方式进行，</p>

而且及时高效。

本试点项目中使用的模型以及将开发和部署的工具，以后可以加以定制，在 WIPO 计划中复制和建立类似的试点项目，并使其符合其他国家集团和/或集体管理组织的需求。

## 2. 项目说明书

### 2.1. 关于议题/关注问题的介绍

对创意产业经济贡献和创意产业知识产权管理以及集体管理组织强化和有效性相关实质性信息和实用工具的需求增长，明确显示了人们对知识产权这一经济、社会和文化发展因素的承认。知识产权机构需要更好的工具来评估创意产业的发展潜力，而创作者也需要更好的工具来管理自己的知识产权，让知识产权兼顾各方利益，对利益攸关者和用户均有益。

少数国家现在已经对本国创意部门的贡献进行了分析，WIPO 提供了一些相关帮助。挑战是继续向成员国提供高质量的帮助，让成员国能够有效地把创意产业的潜力纳入到国家发展战略中和提高创意产业知识产权认识中，以及完善范围更大的创意产业知识产权非经济影响分析当中。

创作者管理自己知识产权资产特别是版权的能力，在大量 WIPO 成员国仍然是一项重要挑战，是一个需要在机构层面和实用层面加以解决的问题。创作者获得创意产业的专门信息，可以更好地了解知识产权对其业务/企业的相关性。他们还可以制定更好的管理策略，优化从有效利用自己作品中的知识产权而产生的经济收益。

版权集体管理当前全球环境所具有的特点是，建立了全球性网络，在文献(作者和作品的识别)、使用许可和使用费分配领域，集体管理规则、办法和程序在全世界得到定义、制定和落实。数字技术革命的到来，在区域一级创造了集体管理组织之间的数字信息系统，使这些办法和程序得到优化。

发展中国家的集体管理有两个典型特点：一方面是文学艺术创作的文化活力，另一方面是经济发展水平不同，集体管理框架不强，在最不发达国家(LDCs)尤为如此。数字技术对传统集体管理业(市场规模超过 70 亿美元)在市场、版权产业、消费者、用户和创作者、作者及所有相关方之间发挥中介作用的运营方式产生了影响。发展中国家的集体管理组织需要被融入到集体管理权利信息的世界体系中去，要加强对信息与通信技术的利用，为这些集体管理组织的运营填补国际电子数据交换领域的数字鸿沟，培养集体管理组织适应以服务为导向的业务做法的能力和使用国际作品库提高收回国内的收入向创作者分配的能力。

为迎接这些挑战，开发并在数个集体管理组织部署了 WIPO 版权及相关权集体管理软件(WIPOCOS)等以服务为导向的信息技术工具，其中包括现代化设备，地区信息技术顾问提供高质量服务，采用集体管理组织建立和管理用技术工具箱，在集体管理组织之间结成网络，并与 CISAC、IFRRO、SCAPR 和 IFPI 等集体管理国际非政府组织形成了长期、特别的关系。发展中国家已经存在类似的网络系统：加勒比版权链接(CCL)、MIS@Asia、LATINet。这些成就和取得的经验将被作为资本得到利用。

## 2.2. 目 标

### 组件1-创意产业

- 帮助成员国开发并提高国家知识产权机构评估创意部门经济意义的能力以及创意产业的知识产权管理；
- 搭建平台，奠定基础，让国家知识产权机构、创作者和创意产业利益攸关者能够进一步发展和提高其机构能力；
- 引入 **WIPO** 用于评估创意产业经济贡献的衡量工具，提高人们对知识产权这一经济、社会和文化发展促进因素的认识；
- 促进人们了解创意产业对社会、经济和文化发展更广泛影响的认识；为成员国采用创意产业业绩衡量指标提供便利；以及
- 帮助个人创作者认识知识产权，使这种认识更加专业化、更加深入，在制定商业发展政策/战略中有效地对知识产权资产进行管理。

### 组件2 – 集体管理组织

让被选定发展中国家的集体管理组织能够：

- 在数字版权管理和电子数据交换时代对版权集体管理进行准确调整；
- 根据国际最新标准完成集体管理业务，向本国创作者、版权产业和消费者提供及时、有效和高效的增值服务；
- 建立现代化可持续的数据交换系统，建立集体管理组织网络并让它们与国际集体管理数字系统建立联系；
- 实现共用、有成本效益和易于负担的登记系统，建立次区域分散式作品和权利人识别用数据库，用于处理使用费分配；
- 按国际标准建设作品、作者、权利人和各种相关人国家数据库，为其他集体管理组织利用这些资源进行有效和透明的分配及把收入返回国内给权利人提供便利；
- 利用所形成的势头在尚无集体管理组织的国家和地区加速建立集体管理组织及其网络。

## 2.3. 完成战略

### 组件1-创意产业

战略将包括确定参与创意产业政策制定的机构、具体国情和发展优先重点、现有研究机构、宣传计划、以及创作者和创意产业负责机构可用的培训资料。

将根据收到的请求以及接受方的准备程度，与有关成员国协商，执行两套子项目：(i) 两次创意产业经济贡献与业绩次区域研讨会；以及(ii) 两次具体创意产业(即电影、图书出版或音乐工业)知识产权管理国家讲习班。这些活动将搭建平台，奠定基础，让国家知识产权机构、创作者和创意产业利益攸关者能够通过后续活动进一步发展和提高机构能力。

在分析的基础上，将向伙伴机构提供研讨会/讲习班的具体计划，供选择适当的参与者。这些计划将介绍创意产业的概念，介绍 WIPO 开发的工具，并将侧重于经济分析和实务管理怎样有助于在创作者的利益和公众利益之间确保平衡。研讨会/讲习班结束后，将进行一次评价，确定有关后续活动——研究项目，个别重要领域进一步具体培训，建立创意部门业绩监测机制，出版物，手册等。具体建议和行动计划是这些活动的预期成果。后续活动视可用资金，将考虑在 2010/2011 年落实。

## 组件2-集体管理组织

关于集体管理，项目的落实将经过一个试点阶段，充分考虑 WIPO 现有的工具和经验，集体管理组织结成网络方面现有的最佳做法，成员国和国际非政府组织的支持，并牢记资源分配、数字化条件以及有关国家具体的集体管理需要。项目将包括以下要点，将在项目周期中分阶段按序进行：

### (a) 试点集体管理组织选择

将选择 9 个国家的集体管理组织作为该试点项目的对象，选择标准是：这些国家的集体管理组织有地区性协会；在区域或次区域组织中的经济融合情况，使用与 WIPOCOS 等国际集体管理组织标准兼容的自动化和业务系统；地区文化艺术创作趋同。

### (b) 完成战略

- 准确调整试点项目选择的集体管理组织的业务规则和运营；
- 集体管理组织业务现代化能力建设计划，包括让集体管理组织信息技术管理者、参加网络的集体管理组织文献和分配官员符合国际标准，并视需要使用 WIPOCOS；
- 派出专家团，举行国家集体管理组织会议和网络集体管理组织会议，定义数据库范围、应用、安全问题，由集体管理组织总经理和信息技术经理参加；
- 收集并协调网络集体管理组织现有数据库；
- 开发一个 WIPO 主办的信息技术网页平台；
- 在结成网络的集体管理组织之一建立网络数据中心；
- 开发或升级合适的数据库软件；并且
- 使用 WIPOCOS 系统等信息技术解决方案开发各集体管理组织音乐作品库(作品、权利人)一体化分散式地区数据库系统，并为全世界其他集体管理组织访问该系统提供便利。

项目的成功与否将取决于网络集体管理组织在项目落实每个阶段的参与度和它们在项目结束时是否愿意拥有和管理该系统。因此，集体管理组织协会的机构框架将得到加强，有关成员国的主管部门将完全参与。

还将取决于集体管理组织在与一些非政府组织特别是 CISAC 的关系上建立有效领导的能力。后者是否愿意参与本项目十分重要。所以，CISAC 对本项目的支持将成为资本，根据其共同信息系统(CIS)、CISAC “专业规则” 和 “有约束力的决议” 开发的工具将被用于本项目中的集体管理组织。

项目完成后将开发一套“集体管理组织网络合作工具箱”，利用本项目的办法和方法、完成战略、国家选择标准，定制各种工具和软件，以复制到其他地区。

### 3.1. 项目审评时间安排

两次讲习班和两次研讨会将在结束时得到审查和评价，适当时将制定后续计划。参与合作的知识产权机构和参与此项活动的其他有关政府组织和利益攸关者组织以及参与者，将参加这一进程。要求 WIPO 提供帮助的后续活动，将视可用资金考虑予以落实。

集体管理组织试点项目的审查机制将包括定期向 WIPO 高级管理层报告，并通过适当机构定期向 WIPO 成员国报告。

### 3.2. 项目自我审评

*除进行项目自我审评外，还可能对项目进行独立审评*

项目成果	圆满完成的指标 (成果指标)
<p><u>研讨会</u>：</p> <p>对版权经济意义的认识得到提高。</p> <p>讨论用于评估创意产业的国家/地区业绩和经济贡献的适当工具，让政府能够确定政策干预领域。</p> <p>关于启动版权产业经济贡献研究的请求。</p>	<p>关于开展版权产业经济意义国家研究，翻译和/或出版现有研究，或者编写适用于具体国家的宣传资料的意向。</p> <p>研讨会参与者代表广泛利益攸关者(即创意产业的个人和企业，所代表的政府机构，政府间组织，非政府组织，银行和金融机构)。</p> <p>确定衡量创意部门业绩最合适的指标。</p> <p>研讨会 50% 以上的参与者在研讨会结束时确认至少对研讨会实现所定目标的情况感到满意。</p> <p>请求数量、研究、出版或其他 WIPO 资料数量。</p>
<p><u>讲习班</u>：</p>	<p>对 WIPO 具体创意产业知识产权管理出版物和工具的需求。</p>

关于知识产权对创意企业经营的作用的认识得到提高；关于创意产业和支持机构知识产权管理的实用知识得到转让。	<p>受训人员的数量。</p> <p>用 WIPO 工具开展培训的需求。</p>
<p>集体管理专用培训模块。</p> <p>起草集体管理业务规则。</p>	<p>项目前三个月开发符合每个集体管理组织需求的定制培训模块。</p> <p>符合国际标准的业务规则(文献、使用许可和分配)得到采用和落实。</p>
提供信息技术设备。	符合数据库用户友好接入网络要求的集体管理组织信息技术基础设施。
软件升级。	<p>能够实现集体管理组织所有业务(文献、使用许可和分配)自动化和接入国际数据库的软件。</p> <p>软件可以进行数据交换应用和为国际作品分配标准号。</p>
集体管理组织音乐作品库数据库可以查询并做到安全。	<p>所有集体管理组织的数据库得到统一，并与数据交换系统兼容。</p> <p>数据库在世界范围内可以被参加网络的集体管理组织用任何安全、兼容的系统(特别是在 CISnet 中)在线或离线查询。</p>
部署包。	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 交付 9 个培训包；</li> <li>- 每个集体管理组织有 3 名官员日常使用网络系统；以及</li> <li>- 每个集体管理组织每季度用该系统采集和处理的数据量(作品和相关人)。</li> </ul>
<b>项目目标</b>	<b>成功实现项目目标的指标 (成果指标)</b>
找出创意产业能通过经济分析和实务管理实现的潜力。	开展具体研究或商业项目；建立创意部门业绩监测机制；专用出版物和手册。
根据国际最新标准在网络环境中完成集体管理。	参加网络的集体管理组织在 2010 年之前使用符合国际标准的业务规则。

<p>开发信息技术平台并建立数据中心。</p>	<p>2011 年 9 月前 9 个集体管理组织的数据库得到统一， 可以作为一个整体从所有参加网络的集体管理组织访问(在线或离线)。</p>
<p>实现共用、有成本效益和易于负担的作品和权利人识别用登记体系。</p>	<p>2011 年 10 月前每个参加网络的集体管理组织都可以 访问国际数据库并登记作品和相关人。</p>



5. 预 算

5.1. 2009 年项目预算(非人事费用)

	计划 9	计划 3			
<i>差旅和研究金</i>					
工作人员出差	30,000	40,000			
第三方差旅	70,000	140,000			
研究金					
<i>订约承办事务</i>					
会议		28,000			
专家酬金		16,000			
出版					
其他	100,000				
<i>设备和用品</i>					
设备	100,000	10,000			
用品与材料	-	6,000			
总 计	300,000	240,000			540,000

5.2. 2010/2011 两年期项目预算

	计划9	计划 3			
<i>差旅和研究金</i>					
工作人员出差	30,000				
第三方差旅	70,000				
研究金					
<i>订约承办事务</i>					
会议					
专家酬金					
出版					
其他	100,000				
<i>设备和用品</i>					
设备	100,000				
用品与材料	-				
总 计	300,000	-	-	-	300,000

[后接附件九]

## 附件九

## 发展议程建议 10

## 项目文件

1. 提 要	
项目代码:	DA_10_05
项目标题:	提升国家、次区域和区域知识产权机构和用户的能力
发展议程建议:	建议 10: 帮助成员国通过进一步发展基础设施及其他设施, 发展并提高国家知识产权机构的能力, 争取提高国家知识产权机构的效率, 并促进知识产权保护与公共利益之间实行公平的平衡。此项技术援助亦应延及处理知识产权事务的分区域和区域组织。
项目预算:	<u>非人事费用</u> : 2,209,000 瑞郎。 <u>新增人事费用</u> : 882,000 瑞郎。
项目期限:	24 个月
所涉的 WIPO 重要部门以及所关联的 WIPO 计划	技术援助与能力建设(TACB)部门 关联的 WIPO 计划: 8、9、10、11、14、15、17 和 19。
项目简介:	鉴于知识产权被认为是促进创造与创新的有力手段, 并为了企业和国家的竞争力, 本计划将面向国家、次区域和区域各级的知识产权行政机构以及企业支助机构, 提供一整套政策与战略、机构和企业级别的干预, 其中包括各种工具和机制, 目的是通过实现其各项发展目标, 加强发展中国家、最不发达国家以及转型期国家知识产权制度的效率和利用。

## 2. 项目说明书

### 2.1. 关于议题/关注问题的介绍

创新与创造是知识经济中经济发展的主要推动力，知识产权制度运转良好、兼顾各方利益，被广泛认为是实现其促进创新与创造这一催化剂作用的关键。这样一种制度的前提，是知识产权在国家发展框架中的适当整合，以及国家总体知识产权政策与战略的明确性及其与相关国家政策关注，例如与创新、科技政策、教育、贸易和投资、卫生、能源和环境有关的国家政策关注之间的结合。这样的制度还要求各机构有效率、以服务 and 用户为导向并易于利用，同时具有成本效益。

许多国家的知识产权机构已经认识到，为了迎接作为技术机构应有效率和发​​展导向各种要求的双重挑战，必须进行转型。这种转型要求在政策、战略目标和使命、组织结构、财政任务和人力资源战略、职能和责任、业务程序和管理诸多领域进行改革。发展导向意味着各种政策与战略以及机构视野在总体上要顾及发展目标和愿望，尤其要顾及具体的公共政策问题。还意味着要引入和提供针对用户需求的增值服务和产品，形式可以是加强用户利用知识产权制度的能力、提高公众意识竖立尊重知识产权、知识产权信息资源易于访问和使用、商业化各领域的咨询等等。在一定程度上，WIPO 一直在帮助发展中国家和最不发达国家制定国家知识产权战略和规划，并且组织了多种论坛来讨论这一努力的重要性。

WIPO 还用各种核查清单和指南帮助各国制定知识产权战略和规划的努力。需要指出，以往的经验参差不齐，而且缺少在国家一级综合统一地制定这些规划和战略所用的公认标准的详细方法和工具，也妨碍了这一过程。在国家层面上，不仅应当考虑知识产权机构的具体情况、需求和要求，还要考虑受知识产权制度影响或可能受其影响的全部机构和利益攸关者。各地区普遍感到要有一种标准但灵活的方法和一种统一的方针来指导各国制定国家知识产权战略和规划的工作。

这种系统性办法将提供一种用适当工具完成过程的框架。(i) 确定国家知识产权制度的现状；(ii) 确定和评估政策与战略层面及机构/组织变更层面的需求；以及(iii) 用系统统一的方式制定知识产权战略和规划。不论在政策相关问题上还是组织现代化上，还将提出各种可用的备选方案。

本项目旨在提出一种标准方法和统一办法，将经过由专家进行的开发与验证阶段，在部分国家进行的试点阶段，并最终用作 WIPO 经常性技术援助计划的一项重要工具。

区域和次区域合作在这一朝向高效知识产权制度转型过程中的作用，怎么强调都不为过。一些区域/次区域采用了地区制度，而其他区域/次区域则采用或正在采用合作办法，例如统一知识产权申请程序，以提高效率和透明度。研究各区域/次区域在这一方面的经验，通过各种区域/次区域对话和计划，研究可能的工作分担、信息、经验和专业交换来学习它们的经验，以及建立网络与合作关系，非常有价值。

与之同时，基本上通过中小企业支助机构进行的与企业有关的干预，为推动知识产权在商业中的实际使用提供了宝贵的支持。提高中小企业对知识产权加强商业竞争力潜

力的认识，实现知识产权在企业中的积极应用，仍是一项重要任务，可以通过中小企业支助机构系统地完成。WIPO 已经通过一个由韩国知识产权局(KIPO)提供资金，与韩国发明促进协会(KIPA)共同实施的项目，创作了一个中小企业知识产权管理多媒体工具箱，名为 IP PANORAMA，包括 12 个模块。此外，2008 年启动，用一份详细的结构化问卷进行的 WIPO 成员国知识产权局中小企业支助服务需求评估调查(2008 年 4 月开始)正在进行，已经揭示了作出答复的 69 个国家中知识产权局直接向本国中小企业提供的知识产权支助服务或者通过各种中小企业支助机构提供知识产权支助服务的现实情况，非常有用。但是，对知识产权制度各种工具如何用于商业竞争，特别是如何由初创企业、微型企业和中小企业用于商业竞争，人们仍然缺乏认识。鼓励中小企业部门发展壮大，是所有经济体的优先事项，而知识产权可以在创建竞争性更强的中小企业部门中发挥重要作用。

## 2.2. 目 标

本项目旨在实现下列目标：

(i) 根据发展议程建议 10，加强国家知识产权机构能力，提高效率、强化能力，在各国国家政策、战略及组织和管理现代化进程中促进知识产权保护和公共利益之间公平的平衡。这将在分为三步的进程中用工具的形式对知识产权政策、战略和机构改革与现代化采取标准、系统和统一的方针来进行：(a) 评估国家知识产权制度的现状；(b) 在政策、战略和机构/组织变革各层面进行需求评估；以及(c) 提出以系统统一的方式解决所确认需求的框架，特别是制定国家知识产权战略和规划方面的需求。这一工具还将提供政策和组织备选方案以及技术援助和能力建设的可能办法。

(ii) 为通过工作分担或集中资源建立次区域合作机制，帮助并推动知识产权申请检索和审查的有效管理提供必要援助，加强区域/次区域知识产权机构。这与发展议程建议 10 第二部分“此项技术援助亦应延及处理知识产权事务的分区域和区域组织”相一致，并且将与发展议程 8 有关活动协调进行。

(iii) 加强知识产权和中小企业支助机构的能力，解决中小企业的有效利用知识产权制度的需求和挑战，办法是强化它们对各种问题/挑战的事实认识，对各种问题/挑战作出适当的政策反应和资源分配，例如用印刷和数字媒介提供符合各国情况的资料，其中包括网上内容。将使用这些资料在著名机构为教师/培训人员举办“培训培训师”课程，其中包括定期举办教学/培训活动的高校。

主要受惠者将是国家以及区域/次区域知识产权机构和知识产权相关机构，后者包括中小企业支助机构，它们的能力将在本计划下得到加强。它们作为服务机构，本项目的好处将最终归于知识产权制度的用户，即商业实体、企业家、研究机构、高校、发明人、创作者和一般知识产权用户。

## 2.3. 完成战略

战略的基础将是对知识产权机构的政策、战略和机构/组织改革需求制定一种系统方

针，涉及发展导向、服务导向和效率，并提出可能的模型和方案。将在专家支持下制定并验证概念框架和工具，在 6 个国家试点。这些工具在应用时将采用定制方式，考虑各国经济和法律制度、发展水平、国家知识产权制度的性质、知识产权的比较优势、与其他国家的合作安排和可用资源等因素。试点活动将在 6 个国家进行，每个地区一个国家加上一个最不发达国家。项目还将作为资料使用 WIPO 现有可用的支持国家知识产权战略和规划制定的资料。WIPO 还将与处理知识产权的区域和次区域机构密切合作，以找出合作解决区域/次区域知识产权管理挑战的可能办法，并将为区域/次区域对话提供支持。

本项目还将提供国家知识产权情况现实、全面的图景以及解决问题和差距的统一、整体办法。各地区局将与 WIPO 有关部门及有关国家相关部门密切协商与合作，管理各自地区的试点项目，各国相关机构预期将为国家圆桌会议和专家团动员当地贡献。可以酌情让外部伙伴参与。

计划开展以下活动：

- 设计与制作方法与工具的咨询服务；
- 举行专家会议进行验证活动；
- 在 6 个国家进行应用方法和工具的试点项目。这将要求国家顾问和总部工作人员与各国一同工作。除案头研究以外，将在 6 个国家召开圆桌会议并派出工作团。召开圆桌会议是为了集中利益攸关者，讨论成果草案；
- 举行区域/次区域知识产权官员会议，讨论并交换在知识产权行政问题上的经验，讨论解决共同问题和困难的区域/次区域可能方针，例如工作分担和集中资源；以及
- 开展在知识产权行政问题上采取次区域/区域方针的试点项目。

具体到与企业有关的干预，战略将包括：

- 组织一个专家组，为进行知识产权和中小企业国家调查/研究确定范围并制定标准方法；
- 根据商定的范围和标准化方法，将进行 6 个试点研究；
- 同时开发 WIPO 中小企业知识产权出版物的翻译和/或改编版本；
- 与 KIPO 和 KIPA 合作，制作 IP PANORAMA 多媒体工具箱的当地语言版本；
- 将在一所中小企业支助机构/高校进行教师/培训人员培训课程，确保倍增作用；以及
- 回顾已完成的进展，其中包括范围、方法和研究的质量，研究结果和建议，当地资料和开发的工具箱以及培训培训者活动的结果，以制定基于最佳做法的连贯统一的援助包，在今后数年应用于更多国家。这项审查将在一次国际会议的框架内进行。

行。

采用该战略的原因是由于该战略旨在为中小企业知识产权制定一种标准化的方法和工具，描绘参与项目的成员国的情况。内容创作战略包括当地伙伴的积极合作，由此确保项目为当地所有。

各项活动包括：

- 召集一个专家组，讨论、标准化并确定范围和方法，确保国家之间和同一个国家不同时间结果的连贯性和可比性；
- 根据专家组的建议，按 WIPO 同意的范围和方法委托进行 6 项国家试点研究/调查；
- 开发 WIPO 中小企业知识产权出版物的翻译和/或改编版本；
- 制作 IP PANORAMA 的法文和西班牙文版本；
- 6 个试点国家每个国家一个培训培训者计划；以及
- 组织一次国际论坛，评价项目框架中进行的各项活动取得的成绩，并提出建议，以便拿出一套完整的基于项目的援助包，在来年向更多国家提供。

成员国的首要责任是指定适当的国家机构和个人作为项目各阶段合作落实的国家伙伴和/或顾问。

WIPO 将提供国际协调及成果/结果的整合，传播最佳做法和/或良好做法的要素，思想交流，并在各级各种中小企业的利益攸关者之间推动协作。

### 3. 审查与评价

#### 3.1. 项目审评时间安排

审评机制将包括向 WIPO 高级管理层的定期报告以及通过适当机构向 WIPO 成员国的定期报告。

还将进行临时性独立和/或自我评估评价。

#### 3.2. 项目自我审评

*除进行项目自我审评外，还可能对项目进行独立审评*

项目成果	圆满完成的指标 (成果指标)
通过在知识产权政策、战略和机	

构改革与现代化上采取标准、系统和统一的方针，加强国家知识产权机构的能力。	
评估一个发达国家现有知识产权制度状况的工具。	工具在制作 2 个月内成功得到专家组(内部和外部的评审；工具被用于 6 个试点国家。
需求评估活动用工具可用。	工具在制作 2 个月内成功得到专家组(内部和外部的评审；工具被用于 6 个试点国家。
包括知识产权行政机构政策/机构/组织改革在内的国家知识产权政策和规划设计用的概念框架得到制定和检验。	框架得到专家组(内部和外部)检验；6 个试点国家将框架实际用于制定国家知识产权战略和规划。  最终框架包括向成员国提供的实验中取得的经验。
加强处理知识产权的区域/次区域机构。	
知识产权行政的次区域/区域方针最终确定。	一个次区域/区域集团的协调程序/工作分担得到商定。
<b>中小企业</b>	
开展中小企业知识产权调查/研究用的标准化方法。	方法得到专家组检验，经过检验的方法由 6 个国家的试点测试得到实地检验。
WIPO 中小企业知识产权出版物的国别翻译和/或改编版本可用。	找到当地伙伴，签订协议，草稿按时收到并获得通过，得到出版授权。
IP PANORAMA 法文和西班牙文版可用。	找到伙伴，签订协议，中间稿和最终稿按时收到并经过质量检查，获得出版授权。
建立或提高当地教师/培训人员宣传知识产权对企业竞争力的作用和提供知识产权信息和注册服务基本援助的能力。	经学员问卷评价，培训课程圆满结束。

项目目标	成功实现项目目标的指标 (成果指标)
通过在知识产权政策、战略和机构改革与现代化上采取标准、系统和统一的方针，加强国家知识产权机构的能力。	方法在 6 个试点国家得到成功检验，并且方法获得普遍接受，可以扩大范围在所有国家应用。WIPO 将对机构强化活动提供帮助。
加强处理知识产权的区域/次区域机构。	至少一个知识产权领域次区域/区域合作机制到位。
向中小企业提供新的和/或得到完善的知识产权支助服务。	通过后续调查，评价知识产权进入中小企业商业战略的情况。

## 4. 落实时间安排

活 动	季 度							
	2009 年				2010 年			
	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度
起草职责范围，聘请 3 名顾问编写三份文件		X						
专家组会议评审三份文件			X					
向选定的试点国家派出专家团(WIPO, 国际顾问), 审查知识产权制度的情况并进行需求评估			X	X				
征聘国家顾问参与国家战略的编写				X				
根据 WIPO 框架编写国家知识产权战略和规划				X				
在选定的试点国家召开国家圆桌会议, 争取获得国家对国家知识产权战略和规划的赞同					X			
起草次区域/区域合作方案顾问的职责范围并进行征聘		X						
召开知识产权行政合作方案问题次区域/区域会议				X				
根据会议建议开展后续支持					X			
召集专家组, 实现方法的标准化和最终化, 确保各国和同一国家不同时间成果的连贯性和可比性		X						
6 次国家试点研究/调查		X	X	X				
开发 WIPO 中小企业知识产权出版物的国别翻译和/或改编版本		X	X	X				
制作 IP PANORAMA 的法文和西班牙文版本					X	X	X	X
培训培训者计划; 6 个试点国家每个国家一个			X	X				
国际论坛				X				

5. 预 算

5.1. 2009 年项目预算(非人事费用)

	<i>计划/9</i>				
<i>差旅和研究金</i>					
工作人员出差	160,000				
第三方差旅	830,000				
研究金					
<i>订约承办事务</i>					
会议	12,000				
专家酬金	225,000				
出版	30,000				
其他	360,000				
<i>设备和用品</i>					
设备					
用品与材料					
总 计	1,617,000		-	-	1,617,000

5.2. 2010/2011 两年期项目预算(非人事费用)

	<i>计划/9</i>				
<i>差旅和研究金</i>					
工作人员出差	110,000				
第三方差旅	125,000				
研究金					
<i>订约承办事务</i>					
会议	12,000				
专家酬金	55,000				
出版					
其他	200,000				
<i>设备和用品</i>					
设备	90,000				
用品与材料					
总 计	592,000		-	-	592,000

[附件九和文件完]